VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8666. szám
8 oldal 30 bani
Szombat
1973.
február 3.

A Megyei Statisztikai Igazgatóság jelenti:

101 SZÁZALÉKBAN

teljesítette Arad megye ipara a januári állami maximális terv mutatószámait

Ezekben a napokban olvasóink gyakran találkozhattak lapunkban az Arad megyei iparvállalatok termelési sikereiről szóló hírekkel. A munkánk mérlegét megvonó statisztikai jelentés azt bizonyítja, hogy már az év első hónapjától kezdve a munkaközösségek felismerték az ütemes terviteljesítés fontosságát s tudatában vannak annak, hogy 1973, ötéves tervünk döntő esztendeje. Az Arad megyei pártszervezet konferenciáján elhangzott vállalások új termékekben, nagyszerű munkasikerekben öltöttek testet. Az adatok birtokában hadd idézzünk néhány tényt, iparvállalatainak januári eredményeiről.

Az Aradi Esztergapadgyár

2 millió lejjel teljesítette túl árutermelési tervét, a munkatermelékenység a tavalyi szinthez képest 22,25 százalékkal növekedett.

A December 30 textilgyár

példásan dolgozó munkaközössége 1,4 millió lejjel szárnyalta túl árutermelési tervét, 13 ezer négyzetméter gyapotszőttessel, 9 tonna fonallal teljesítette túl a maximális tervet.

A Megyei Építő-Szerelő Vállalat

az esztendő első hónapjának tervét 7,5 százalékkal haladta meg s e teljesítményhez jelentősen hozzájárult a 4-es számú építőtelep, amely 139,7 százalékban, az 1-es számú építőtelep, amely 117,7 százalékban és a 2-es számú építőtelep, amely 110,5 százalékban teljesítette a maximális tervelőirányzatokat.

Az Arad Megyei Helyiipar

januári tervét 1,8 millió lejjel lépte túl az ipari össztermelés és több mint 1 millió lejjel az árutermelés területén. Tizenöt új termék sorozatgyártása kezdődött meg, egy részük már az üzletekben is található.

Megvonva ipari tevékenységünk januári mérlegét, megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy Arad megye munkaközösségei vállalásainak tettekkel adtunk arányfedezetet. Bízunk abban, hogy további jó munkával, az RKP KB 1972 november 20—21-i plenárisa határozatának szellemében dolgozva teljesítjük vállalásunkat és 4 és fél esztendő alatt valósítjuk meg ötéves tervünket.

Nicolae Ceaușescu elvtárs munkalátogatása a temesvári Mechanikai Üzemben

Február 2-án délután, Nicolae Ceaușescu elvtárs munkaprogramjába iktatott egy látogatást a temesvári Mechanikai Üzemben. A párt főtitkárát a látogatásra elkísérte Gheorghe Pană elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a KB titkára, valamint Mihai Telescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, az RKP Temes megyei bizottságának első titkára, Ion Iliescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, az RKP Temes megyei bizottságának titkára és a megyei és municipiumi pártbizottság bürójának több tagja.

Az üzem munkásai által lelkes örömmel üdvözölt Nicolae Ceaușescu elvtársat a vállalat főbejáratánál nagy melegséggel fogadta Ioniță Bagiu mérnök, az üzem igazgatója, a pártbizottságnak és a dolgozók bizottságának több tagja.

Az igazgató, kifejezve a nagy bánáti üzem sok ezer munkásának, mérnökének és technikusának afölötti nagy örömét és elégedettségét, hogy pártunk és államunk szeretett vezetője ismét körükben tartózkodik, meghívta Nicolae Ceaușescu elvtársat, tekintse meg az üzemben azokat az osztályokat, amelyekben nagyarányú bővítési és korszerűsítési munka folyik.

A látogatás az emelő és szállító gépek új csarnokában kezdődik. Az egy évvel ezelőtt üzembe helyezett osztály egyedülálló a maga nemében az egész országban, darukat és mozgódarukat gyárt. A technológiai vonalakat most látják el komplex és nagy teljesítményű újabb gépekkel és felszerelésekkel. A vendégek megtekintették a szerszámosztályt, a mechanikai osztályt, a prototípusműhelyt, valamint az üzem új kantin-éttermét.

A látogatás során tájékoztatták Nicolae Ceaușescu elvtársat, hogy az új kapacitások határidő előtti üzembe helyezésével, valamint a termelés és a munka jobb megszervezését szolgáló intézkedésekkel, az üzemi kollektíva vállalhatta, hogy a jelenlegi ötéves terv feladatait mindössze négy év és négy hónap alatt megvalósítja. Tanulmányozzák továbbá az üzem rendelkezésére álló újabb tartalékok hasznosítását e határidő csökkentésére.

Nicolae Ceaușescu elvtárs nagyra értékelte az üzemi kollektívának az ötéves terv két első esztendejében a tervfeladatok teljesítése és túlszárnyalása, valamint a termelőkapacitások bővítése terén elért eredményeit. Érdeklődött a termelés menete, valamint az iránt hogy az üzem vezetősége és a pártbizottság, mit tesz a technológiai folyamatok tökéletesítése, a termelés és a termékek műszaki színvonalának emelése érdekében. A pártfőtitkár hangsúlyozta, hogy minél körültekintőbben ki kell használni az ipari területet és a berendezéseket, ajánlotta a termelés, a munkahelyek és a gyártási folyamatok ésszerűbb megszervezését. Feladatul tűzte ki, hogy minél rövidebb idő alatt fejezzék be az új csarnok felszerelését, az új gépek és berendezések szerelését és az egész termelő folyamat tudományos alapokon történő megszervezését.

(Folytatása a VII. oldalon)

Lapunk V. oldalán

Konzultáció a pártoktatásban résztvevők részére

Olvasó falu*)

„Egy jó regénybe annyira beleéli magát az olvasó, hogy az, amit a költő ott alkotott, ihletében érzett és látott, lemásolódik az olvasó kedélyvilágába". Mikszáth lényegében rátapint a könyv nevelő szerepére. A februári, immár 13. alkalommal megrendezett Falusi Könyvhónapnak az a célkitűzése, hogy felcsigázza a falu olvasóinak érdeklődését, eredményesebbé tegye a könyvterjesztést, ösztönözze az olvasómozgalmat. Könyvtárosra és a szövetkezeti bolt elárusítójára egyaránt nagy szerep vár a lelkek megnemesítésének békés csatájában, hogy a társadalmi-politikai, műszaki-tudományos, s ezen belül az agrozootechnikai és szépirodalmi munkák eljussanak a falusi olvasók kezébe. Ha az elmúlt évben, országos viszonylatban több mint 2500 könyvet, összesen 11 millió példányban forgalmazott a falusi szövetkezeti hálózat, idén jóval több kötet kerülhet a falusi emberek egyéni könyvtárainak polcaira. Tapasztalataink azt mutatják, hogy Arad megye fogyasztási szövetkezeteinek még nem mindenütt sikerült megtalálniuk a legcélravezetőbb módszereit és eljárásait a könyvterjesztésnek. Ha a szövetkezeti boltok széles körű demokratikus szellemben gondolják át és szervezik meg felvilágosító, kulturális-nevelői akcióikat, a kereskedelmi szempontok is jobban érvényesülnek. A nevelők, mtsz-mérnökök, társadalmi aktivisták önkéntes könyvterjesztő kollektíváinak létrehozásával, ezek segítségével az új könyvet népszerűsítő, érdekes rendezvényekkel valósággá válhat a minden egyes helységet átfogó olvasómozgalom: az olvasó falu. A februári Könyvhónap Falun mozgósítson hát cselekvésre a könyvterjesztés még számottevőbb sikereire mindenkit, aki felelősséget érez a szocialista nevelés e nemes célkitűzéseinek teljesítésében

M. I.

*) *Olvassa lapunk IV., Téka című oldalán könyvajánlatainkat.*

Az Arad municípiumi néptanács ülésszaka

Az Arad municípiumi néptanács tegnap délután megtartotta XVIII. rendes ülésszakát. A megyei szaktanács székházában sorra került ülésszakon a municípiumi néptanács képviselőin kívül részt vettek Arad municípiumi nagynemzetgyűlési képviselők, felelős beosztású párt- és állami aktivisták, aradi vállalatok és intézmények, valamint kereskedelmi szervezetek vezetői, megyei szervek képviselői, újságírók.

Az ülésszakon részt vett: Georgescu Nicolae, a megyei néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke.

A munkálatokat **Marțian Fuciu** elvtárs, az RKP Arad municípiumi bizottságának első titkára, a municípiumi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke vezette.

Az ülésszak résztvevői a napirenden szereplő következő kérdéseket vitatták meg:

1. Arad municípium 1973. évi helyi gazdasági tervéről szóló határozat-tervezetét;

2. Arad municípium 1973. évi helyi költségvetési előirányzatának határozat-tervezetét,

3. Arad municípium válaszát a Máramaros megyei néptanács helységfejlesztési és -szépítési szocialista versenyfelhívására.

4. Szervezési kérdéseket.

Az ülésszakon Ioan Jivan elvtárs, a municípiumi néptanács első alelnöke előterjesztette az 1973. évi gazdaságfejlesztési tervezet indoklását. A helyi költségvetési előirányzat határozattervezetének indoklását **Ștefan Tătar** elvtárs, az Arad municípiumi pénzügyi osztály főnöke, míg a municípiumi néptanácsnak a Máramaros megyei néptanács felhívására adandó választervezetet **Nicolae Neamțu**, a helyi államigazgatósági igazgatóság municípiumi osztályvezetője olvasta fel.

Vasile Bîzdoacă képviselő, előterjesztette az állandó bizottságok közös jelentését, a határozat-tervezetek jóváhagyásáról.

Ezután az ülésszak a nyolc állandó bizottságban folytatta tovább munkálatait, ahol 46 képviselő 78 javaslatot tett az előterjesztett dokumentumokkal kapcsolatban.

A plenáris ülésen a következő elvtársak vettek részt a vitában: Olariu Ovidiu, az Arad Megyei Múzeum igazgatója, Varjas Lajos mérnök, a Városi Községgazdálkodási Vállalat igazgatója, Stana Viorel, az ICRT igazgatója, Dr. Mateoc Aron, a Szülészeti Kórház igazgatója, Avram Gheorghe, a mikelakai mtsz elnöke, Patruna Constantin, a Beruházási Bank igazgatója és Bizdoaca Vasile, a Dohánygyár igazgatója. A felszólalók részletesen kitértek Arad gazdaságigazdasági fejlesztési tervének megvalósítási módozataira, azokra a feladatokra, melyek a képviselőkre, Arad municípium összes dolgozóira hárulnak a Máramaros megyei néptanácsnak adandó válaszból. Ugyanakkor hangsúlyozták, hogy választóikkal együtt mindent megtesznek az elfogadott határozatok példás teljesítéséért.

(Folytatása az V. oldalon)

Egy sportbál ürügyén

Futótűzként terjedt el a hír a városban, hogy AMTE-bál lesz, a Vagonul labdarúgószakosztálya farsangi mulatságot rendez az egyesület volt és jelenlegi sportolói, vezetői, valamint a patronáló gyár néhány meghivottja számára. És a múlt szombaton összegyűltek a deres hajú legények — Păcurar Ghiță, Jifcovici Sándor „Bütyök" és Cohan generációjától kezdve, folytatva Kiss Feri és Juhász „Mano" nemzedékével, — no meg a maiak, mind-mind, akiket a szivük vissza-visszahív.

A rendkivül sikeres sportbál megrendezése egy régi vezető (Claici Cornel) újbóli csatasorba állásának köszönhető, akinek sikerült bebizonyitania, hogy az unos-untalan hangoztatott mentegetőzés — „a mai, megváltozott körülmények között nem lehet az embereket elmozditani a tévé elől" — csak a tehetségtelen szervezők olcsó kifogása, a civilizált társas szórakozás reményében még a legkényelmesebbek is hajlandók lemondani a folytatásos Mannixről...

(Csak így, zárójelben jegyzem meg, hogy tavaly számtalan szurkolói levelet kaptunk, amelyek fróI hajlandóak lettek volna UTA-bálak rendezésében közreműködni, de legnépszerűbb klubunk vezetői mindmáig nem karolták fel a jelentős anyagi haszonnal is kecsegtető kezdeményezést).

A sikeren felbuzdulva, a Vagonul vezetői márciusban egy újabb sportbált szándékoznak rendezni, amelyre azonban már meghivnák a szurkolókat is.

Sokat trunk-beszélünk mostanság a rejtett belső tartalékok feltárásának szükségességéről, de a sportegyesületi vezetők — Aradon — mindezideig nem próbálták követni a gazdasági, kulturális stb. életben meghonosodott törekvéseket. (Igaz, strankozni könnyebb, mint bátran kezdeményezve megszervezni valamit.)

Most végre egy úgynevezett „kis" csapat példát mutatott, s a rendkivül hangulatos sportbállal „két legyet ütött egy csapásra": nem kis anyagi jövedelemre tett szert, ugyanakkor sikerült felpezsditenie az egyesületi életet is, szorosabbra vonva egyrészt a sportolók és a mindenfokú vezetők, másrészt pedig a pártoló tagság és az egyesület közötti — az utóbbi időkben, bizony, eléggé meggyengült — kapcsolatokat, vagyis anyagi és erkölcsi tőkét is kovácsolt magának.

S mi kellett hozzá? Mindössze egy kis „szív", némi utánajárás és valamivel több energiabefektetés. Na meg hozzáértés!

Mint mindenhez, ha becsületesen és eredményesen akarunk dolgozni...

OROSZHEGYI KÁROLY

Régi terek

Aradi séták

Mindenki ismeri a Filimon Sîrbu teret, s ha egyebet nem is tud róla, annyit azonban igen, hogy itt a piac. Járjuk végig a régi házakat. Az egyes számú házon, a háromemeletes „Winkler-ház"-on, emléktábla. Városunk egyik jelentős munkásmozgalmi emlékhelye ez az épület. Itt alakult meg az Általános Munkásegylet aradi fiókja. A mellette lévő házban — emlékeznek még — a kisposta működött. S utána... Erről a házról, ahol majd húsz évig laktam, talán majd máskor... A kétemeletes, az un. Kálmán-ház, már bevonult, Szántó György révén, az irodalomtörténetbe. (A Fekete éveimben ki-ki elolvashatja!) Itt szerkesztette Gyurka, a hazai avantgarde jelentős orgánumát, a Periszkópot. S itt születtek az író nagy, jelentős regényei. A zöldszínű házban lakott, az 1910-es években, a helikopter aradi feltalálója, Asbóth Oszkár. (Lehet, hogy az „alapvető" képlet is itt született...) A sarokházban (ahol a hentesüzlet van) hajdanában jelentős szerkesztőség volt: Ion Russu Şirianu „Tribuna poporului" című lapjáé. A nemrégen ünnepelt lap jelentős tényezője volt városunk művelődésének. Mellette pedig Franyó Zoltán lakott. A Geniusnak ugyan másutt volt a szerkesztősége, de itt, az emeleti lakásban születtek az értékesebbnél értékesebb számok. És az éjszaka csendjében itt sokasodtak a napjainkig sorjázó műfordítások. (És — engedtessék meg ennyi érzelmesség — Galambos néni kocsmája a földszinten... Krúdy tolla kellene ennek az újraidézéséhez...) És még egy-két ház ezen a soron, ahol a gyermekévek nagyszerű délutánjai teltek... (Emlékszel-e Sanyi?)

Hogy a tér egyik legjelentősebb házáról meg ne feledkezzünk: az Opre-féle gyógyfürdőről. Irodalomtörténeti nevezetessége: Rákosi Viktor, aki Sipulusz néven ismert humorista volt, itt kúráltatta a köszvényét...

De a téren, ha az emlékezet egy pillanatra eltörli az apró boltokat, régi díszelgések és nagyszerű labdázások íze érzik újra. Megyünk keresztül téli reggelen és őszi ködben... Keresünk virágot és elfelejtett aradiakkal sétálgatunk... S ha eluntuk mindezt a még régebbi emlékeket is kereshetjük: Rasztik Pista, furkósbotjával, behemót termetével, ott járkál az árusok között...

És átugorhatunk a Mereşiev térre. Itt aztán, körbejárva, csak úgy hemzsegnek az emlékek... Az 1. sz. házban lakott Méray-Horváth Károly, a fantasztikus regényírók elseje... Párbajban ellőtték a jobbját — és a magakonstruálta műkézzel irt... Vagy itt volt Kövesdi Náci bácsi, a híres irodalomtanár háza. Nem beszélve hogy egyik látványos „népszórakozás" volt, amikor vasárnaponként, a galambpiac látogatói közül, egyesek pénzeztek...

És lakott a téren Burián János, a szótáríró tudós és a mellette lévő házban (Vîrful cu dor 4. sz.) volt Al. I. Stamatiad szinvonalas irodalmi lapjának, a Salonul literarnak a szerkesztősége.

Nem tudom, hogy valaki megirta-e a galambpiac történetét? Bizonyára nem. De legalább örökitsünk meg ennyit, hogy itt, a régi „Gyümölcs téren", van az a piac, ahol jobbára csak férfiakat látunk.

És felfele kanyarodunk az Eminescu utcán, kereshetjük Bálint Gyulának, az „egyiptomi király udvari festőjének" a lebontott műtermét, vagy a régi-régi orvos emlékét, aki muzsikált, s ha beteg jött, végig kellett várnia a zenedarabot...

A „Vadember"-ben, ugye, mindnyájan jártunk? Hogy ráismerjenek, elárulom, hogy ez a mostani Ciocîrlia. A régi sörkedvelők Lido-nak is emlegetik. S két házzal arrébb, ne feledjük el, a Krispin-termet (Most a sportolóké). A régi Arad zenei életének egyik nagy fejezete ez a terem. A régi patika... Alapítója — csodálatos módon — még Franciaországba is exportálta a „Földes-féle Margit krém"-et.

Menjünk vissza a térre, a 6 Martie utcán. Nyoma sincs már a papirkereskedésnek, ahol a füzeteket és tankönyveket vettük... Ahogy senki sem tudja már, hogy milyen is volt az utca hajdani hangulata... A leánybennlakás vidám tanulói biztos hirét sem hallották, hogy szemfedőgyár volt mai szállásuk... És az 1932-es árvíz idegen hangulata ebben az utcában... Az öreg kőmütő-lapszerkesztő, a garasos lapjával, tészta-recepteket, háztartási tanácsokat iró, ex-színésznő feleségével, érzelmes regényekkel és évtizedekig megjelenő naptáraival.

Az elillant évek emléktömegének nagy hányada itt maradt meg e házak között és a lehúzott redőnyök mögött talán Szindbád egyik regényhőse álmodik...

FICZAY DÉNES

Röviden

Az USA Olimpiai Bizottsága elhatározta, hogy a New York állambeli Lake Placid téli üdülőhelyet javasolja az 1976-os téli olimpia színhelyéül.

Mint ismeretes, a már javasolt Denver és Salt Lake City visszautasította a téli olimpia megrendezését.

★

Mint már közöltük, az ifjúsági röplabda Európa-bajnokságra szeptember 4 és 14 között Hollandiában kerül sor.

Románia férfi csapata a megejtett sorshúzás alapján a B-csoportban játszik a Szovjetunió és az NSZK csapatával együtt. Női válogatottunk Dánia és Magyarország csapatával a C-csoportban mérkőzik.

★

Az asztalitenisz Európa Liga kupájáért folyó versenyek keretében Csehszlovákia válogatottja Prágában 5:2 arányban győzött Anglia csapata ellen.

★

Moszkvában felépitették Európa legnagyobb lovardáját. Az 1500 férőhelyes lovarda sajátossága, hogy különleges függönyökkel négy pályára osztható az edzések zavartalan lebonyolitása céljából. A lovarda olimpiai versenyekre is alkalmas.

★

Április 5 és 16 között lebonyolítják Szarajevoban az asztalitenisz-világbajnokságot. Részt vesznek a Kinai NK csapatai is, közöttük Li Csan-kuan, Tiao Ven-juan, Csan Min-szin, Li Li neves játékosok. A kinai férficsapat nyolc játékosból áll.

★

Február 23 és 25 között Brassó—Pojanán megrendezik a sifutó Balkán-bajnokságot. Részt vesznek bulgáriai, görögországi, jugoszláviai, törökországi és romániai sportolók.

★

Lausanneban összeült a Nemzetközi Olimpiai Bizottság (NOB) Végrehajtó Bizottsága, hogy megvizsgálja az 1976 évi téli olimpia megrendezésére benyujtott kéréseket és döntsön a vendéglátó város kijelölése ügyében. A fehér olimpia megszervezésére vállalkozó városok: Innsbruck (Ausztria), Tampere (Finnország), Lake Placid (USA) és Chammonix (Franciaország). A döntésre előreláthatólag február 5-én, hétfőn kerül sor.

HETI TV MŰSOR

Szombat, február 3.

9.00 Német nyelvtanfolyam (39. lecke). 9.30 Volt egyszer, hol nem volt. 10.00 Telex 10.05 Hirdetések. 10.10 Folklóregyüttesek. 10.40 Háziasszonyoknak. 11.00 Szemelvények a vasárnapi szórakoztató műsorból. 12.35 Könyvek és eszmék. 13.00 Híradó. 16.00 Telex. 16.05 Ismerjük meg a törvényeket: A honvédelmi törvény. 16.20 Folklórműsor. 16.30 Német nyelvű adás. 18.15 Ritmus, fiatalság, tánc. 19.00 Dimitrie Cantemir, Moldova nagy humanistája. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 52 hét 52 kezdeményezés. 20.15 Enciklopédia. 21.00 Mannix. 21.50 Felejthetetlen melódiák. 22.30 Híradó. 22.40 Alpesi ski-világbajnokság — Női műlesiklás. 23.10 Románcok.

Vasárnap, február 4.

8 Reggeli torna. 8.15 Egészségügyi tanácsadó. 8.30 Pionîroknak. 10 Falumüsor. 11.10 Nagy muzsikusok — Szergej Prokofjev. 12 A haza védelmében. 12.30 Magyar nyelvű adás: Gyermekeknek; Ifjúsági műsor; Kézdivásárhelyi riport; Zenés posta; Hirek a bukaresti és a marosvásárhelyi egyetemi központból; Hazai tájakon — a Páring-hegység; Majtényi Erik jegyzete; Petőfi Kolozsváron. 14 Telex. 14.10 360 fok. 17.10 Egyedül a világűrben — folytatásos film (15). 17.55 Hirdetések 18 Megyeközi kórusverseny. 19.20 1001 este 19.30 Híradó. 20.10 A hét riportja — A Lotrun. 20.30 Stan és Bran a zenekarban — játékfilm. 21.45 A takarazukai lányok — varietémüsor. 22.10 Szovjet dokumentumfilm. 22.30 Híradó. 22.40 Sport.

Hétfő, február 5.

17.30 Francia nyelvtanfolyam — a 40. lecke ismétlése. 18 Telex. 18.05 Napirenden — Máramaros megye. 18.20 Otthonunk. 19 Filmujdonságok. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 TV-ankét. 20.45 A vallomás — folytatásos film, utolsó rész. 21.30 A TV irodalmi folyóirata. 22.30 Belgiumi képek. 22.50 Maria Ciobanu énekel.

Kedd, február 6.

9 TV-iskola. 10 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Müsorismertetés. 10.15 Enciklopédia — ismétlés. 11 Népzene. 11.10 Gyermekfilm-múzeum — ismétlés. 12.15 Lengyel zene. 12.45 52 hét, 52 kezdeményezés — ismétlés. 13 Híradó. 15—16 Mezőgazdasági dolgozóknak. 17.30 Orosz nyelvtanfolyam — a 39. lecke ismétlése. 18 Telex. 18.05 Iskolai és szakmai tanácsadó. 18.30 Uj-Zéland. 18.40 TV-egyetem. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 Reflektor. 20.20 Színházi est. 21.45 TV-posta. 22 24 óra. 22.30 Giuseppe Taddei olasz baritonista énekel.

Szerda, február 7.

9 Angol nyelvtanfolyam — 39. lecke. 9.30 Kis szermesterek. 10 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 TV-ankét — ismétlés. 10.55 Müsorismertetés. 11 Irodalmi szemle — ismétlés. 11.40 Caplja nyomában — jugoszláv folytatásos film, II. rész. 12.40 Müszaki-tudományos telex. 13 Híradó. 17.30 Német nyelvtanfolyam — a 39. lecke ismétlése. 18 Telex. 18.05 Pronoexpresszhúzás. 18.15 A társadalmi etikáról. 18.40 Néprajzi és folklóradás. 19 Mezőgazdasági adás. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 Teleobjektiv. 20.18 Férfi kézilabda — Steaua—Moszkvai Aeronautikai Intézet. 20.45 Jean Gabin sorozat: Tévelygő lelkek. 22.10 24 óra. 22.40 Mükorcsolyázó Európa-bajnokság — Egyenesadás Kölnből.

Csütörtök, február 8.

9 Francia nyelvtanfolyam — 41. lecke. 9.30 Aschuță barátai. 10 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Sarkcsillag — ismétlés. 10.40 Képzőművészet. 11 Filmmúzeum — Tévelygő lelkek — Jean Gabin ciklus, ismétlés. 12.25 Müsorismertetés. 12.30 Bihari népdalok. 12.45 Teleobjektiv — ismétlés. 13 Híradó. 15 Leckék mezőgazdasági dolgozóknak. 16—17 TV-iskola. 17.30 Magyar nyelvű adás: Hétről hétre: A sepsiszentgyörgyi Vadrózsa folklóregyüttes müsora; Az iskola és a család — riportfilm; A szekélyudvarhelyi pedagógiai liceum kórusa énekel; Rajzfilm. 18.30 Telex. 18.35 Hirdetések. 18.40 Zenei aktualitások. 19.10 A mesterségtől a képzőművészetig — III. rész 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 Reflektor. 20.18 Kalandok a kőkorszakban. 20.43 Férfi kosárlabda: Bukaresti Dinamo—Prágai Slavia, az Európa-kupa negyeddöntője keretében — II. félidő. 21.20 Népdalok. 21.30 A forradalmi vezető, az államférfi és az ember — dokumentumfilm Nicolae Ceaușescu elvtársról. 22.15 24 óra a szocialista országokból. 22.45 Mükorcsolyázó Európa-bajnokság — férfi egyes, közvetítés Kölnből.

Péntek, február 9.

9 Orosz nyelvtanfolyam — 40. lecke. 9.30 Egy életet egy eszméért — Ion Cantacuzino — a II. rész ismétlése. 10 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Mükedvelők stúdiója — ismétlés. 10.55 Müsorismertetés. 11 Zenés müsor — ismétlés. 11.40 Részletek az ifjúsági müsorból. 12.30 Folklórműsor. 12.40 A municipiumi néptanács kérdéseire válaszol. 13 Híradó. 16—17 TV-iskola. 17.30 Angol nyelvtanfolyam — 39. lecke ismétlése. 18 Telex. 18.05 Lottó-húzás. 18.15 Beszéljünk helyesen románul. 18.35 Autósoknak. 18.50 Sajtókonferencia. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 Zenés-irodalmi müsor. 20.35 Juan karibi landjai — kubai játékfilm. 22.05 24 óra 22.30 Mükorcsolyázó Európa-bajnokság Tánc — közvetítés Kölnből.

Szombat, február 10.

9 Német nyelvtanfolyam — 40. lecke. 9.30 Mesék gyermekeknek: Hötündér. 10 Telex. 10.05 Hirdetések. 10.10 Falusi együttesek. 10.40 Háziasszonyoknak. 11 Részletek a vasárnapi szórakoztató müsorból. 12.35 Könyvek és eszmék — ismétlés. 13 Híradó. 16 Telex. 16.05 Az érdeklődés középpontjában — az iskola. 16.20 Marosmenti népdalok. 16.30 Német nyelvű adás. 18.15 Ritmus, fiatalság, tánc. 19 A matematika ereje — riport. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét melódiája. 20.03 52 hét, 52 kezdeményezés. 20.20 Enciklopédia. 21 Mannix — folytatásos film. 21.50 Zenés szórakoztató müsor. 22.30 Híradó. 22.40 Mükorcsolyázó Európa-bajnokság: Női egyes — közvetítés Kölnből.

Csak féligazság

Ezzel fogadott bennünket Zámbó Pál, az újzimándi mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke:

— Mondjanak egy olyan mezőgazdasági termelőszövetkezetet, amely kölcsönt tudna folyósítani, mivel még nem fizettük ki a novemberi és a decemberi konvencionális norma értékét.

Zárszámadás előtt jártunk Újzimándon. Ezeket a sorokat zárszámadási előzetesnek szánjuk. Az itt felvetett gondolatokon lehet majd vitázni, de nemcsak lehet, érdemes is. Ugyanis a lényegről van szó. Mégpedig arról, hogy a gazdaság vezető tanácsa és tagsága egyaránt elégedetlen. Egyáltalán nincsenek megelégedve a tavalyi eredményekkel. Mindenki azt állítja lehetnének jobbak! De hiszen mikor nem lehetnének? Csakhogy Újzimándon nem hajszálnyi eltérésről van szó, hanem arról, hogy a szövetkezet erőihez és lehetőségeihez mérten tavaly keveset haladtak előre. A mutatók, a tervek rendre teljesítetlenül maradtak. Ez egyébként kiderül abból is, hogy a gazdaság pénzjövedelme az előirányzott 9 986 000 lej helyett csak 7 718 000 lej volt. Egy pillantás a számokra és bárki megállapíthatja hogy a lemaradás sok. Nagyon sok, több mint a terv egyötöde. Következésképpen természetszerűen vetődik fel a kérdés a vezetőségben, a tagságban egyaránt: miért? Mi is erre kerestünk választ.

— Már tavaly is adóssággal kezdtük az esztendőt. De nemcsak tavaly, hanem az évek hosszú során át. Alig tudtunk valamit törleszteni. A magja, a nagyobbik része mindig megmaradt. Mi több, szaporodott, újabb kölcsönökkel, kamattal, pet.a-lizációkkal, mert nem tudtuk visszafizetni határidőben. Ez az egyik oka annak, hogy idén csak 13 lej egy konvencionális norma értéke, a tervezett 22 lej helyett. Évek óta nem volt ilyen kevés, csak abban az évben, amikor elnöknek választottak. Lám, most megint oda jutottunk — mondta Zámbó Pál elnök.

Tények és tények. Az adósság is tény. Köt, hátramozdít, akár a „vendégmarasztaló" sár. De ez csak féligazság, mert nem lehet mindent az adóssággal magyarázni. Kitűnik ez az elnök szavaiból is. Hosszabb ideje tartoznak, mégsem sikerültek ilyen balul az esztendők.

Márik Mária és Sós Anna az utcaajtóban beszélgetnek. Köztük egy tejeskanna.

— Tessenek befáradni — invitál szívesen bennünket Mária néni. — A tejet vittem a csarnokba.

— Mennyit fej egy tehéntől?

— Tizenkét litert.

— Van mit adni neki?

— Akad. Kukoricából 30 mázsát kaptunk.

— A férje hol van?

— Átment Szentannára, a malomba.

— Hol dolgoznak?

— A kertészetben.

— Közeledik a zárszámadási közgyűlés, mit szándékszik elmondani?

— Nem megyek én oda. Ugyis azt csinálnak, amit akarnak. Október 15 óta nem adtak egy lejt sem. Máshol már az előleget osztják. El vagyunk adósodva. Azért menjek a közgyűlésre, hogy ezt halljam?

Terepjárónkkal egy magányosan siető, jókötésű, pirospozsgás arcú férfi mellett állunk meg. Bodó Márton gabonaraktárnok.

— Hova, hova?

— A kertészetbe, ott a gabonaraktár. Van még egy kis osztás. Az idén 40 vagon kukoricát mértem ki a tagságnak.

— Mit szándékszik majd elmondani a közgyűlésen?

— Ezen még nem gondolkoztam. Majd ott dől el, hogy miről beszélek.

— De mégis?

— Sok a dohány. 1973-ra 15 hektár. Nincs megfelelő munkaerő, szárítási lehetőség.

A kertészet kis irodájában, a meleget ontó kályha mellett üldögél Varga Mihály bácsi, aki életének 70. évét tapossa. A kertészet raktárnoka.

— Kevés a pénz — mondja.

— Mit mond majd el a közgyűlésen?

— Ha felszólalok, azt, hogy sok a szolár. Miért nem adnak Şagunának is?

— De hát jól fizet a paradicsom...

— Amikor. Volt hogy öt banit adtak kilójáért. Ennyiért nem érdemes le sem szedni. Igaz, hogy később korrigálták valamivel ezt az összeget, de nem a valós értékéig.

A két hektár szolárnál négy ember dolgozgat. A négy közül az egyik brigádos, a másik a csoportfelelős. Így hát effektiven csak ketten dolgoznak.

— Elmennek a közgyűlésre?

— Én nem. Minek. Ugyis csak leintenek — mondja Bakos József. — Nem fizetnek sok az adósság. Ott a vezetőség, bajlódjon vele...

— A vezetőség, mindig csak a vezetőség! — vág közbe Györe Mihály csoportvezető. — Nem mondom, hogy nem hibás a helyzetért, de vajon te, meg mivel segítetted? Elmondtad te nekik azt, amiről itt beszélsz?

— Nem mondtam el azt a véleményemet, hogy a műhelyben fusiznak? — így Bakos József. — Minek mondjam? Úgysem hallgatnak rám. Úgy mondom, ahogy van, nem megyek el a közgyűlésre sem. Beszél, beszél az ember, oszt marad minden a régiben.

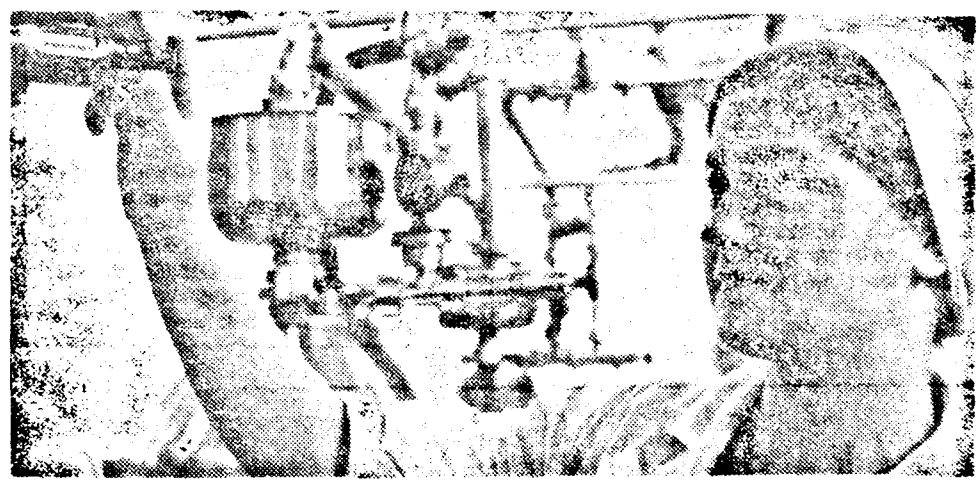
— A vezetőségnek könnyű. Fixesek. Az „irodisták" szintén. Így is, úgy is jön a fizetés. Termelési eredmények szerint kellene, hogy kapják ők is a pénzt, miegymást — mondja Ménesi Lukács.

Az „irodisták" sem kapták meg a novemberi és a decemberi járandóságukat, de erről sem Bakos József, sem Ménesi Lukács nem tud.

Az érem két oldala. Egyfelől nem mondják, mivel feltételezésük szerint a vezetőség úgysem figyel oda, más részről mire figyelne, ha nem mondják?

Akivel csak beszélgettünk tagság, vezetőség egyaránt a munkaerőhiányra panaszkodik. Arra, hogy a régiek kiöregedtek, a fiatalok meg a város felé kacsintgatnak. Ennek ellenére, a termelőszövetkezet vezetősége mégsem használja fel maradéktalanul a rendelkezésére álló munkaerőt. Szűcs Julianna és Antal Erzsébet „irodisták" — mondták hogy tavalyelőtt mindenki vállalt parcellát, még ők is, de tavaly már nem. Kár! Az eredmény is mutatja. Bizony, a legnagyobb dologidőben hiányzik a munkáskéz, amely megfogná a kapanyelet. Nem úgy, mint például a tőszomszéd Sînleanion, ahol az elnök írta fel elsők között a nevét a porcióvállalók sorába. Mert nem adták ingyen, még csak olcsón sem a Munkaérdemrend I. fokozatát, amelyet tavalyi eredményükért kaptak. Meg kellett dolgozni érte. Elnöknek, tagságnak egyaránt. Az újzimándiaknak ha tanulni akarnak, nem kell messzire menniök, csak a szomszédba. Akár jobbra, akár balra, mert hiszen Szentanna is ott van. Ez már nem fél, hanem a teljes igazság!

Hazafelé jövet még egyszer találkoztunk az elnökkel. Gépkocsiban ült, kölcsönért indult.



Pillanatkép az aradi Tejfeldolgozó Vállalatban.

Tiszteletlenség

A zárszámadással kapcsolatos közgyűlés minden mezőgazdasági termelőszövetkezetben egy kicsit ünnep is. Megmozdul a község, a falu apraja-nagyja, zsúfolásig megtelik a gazdaság székházának nagyterme, vagy annak hiján a művelődési otthon hasonló rendeltetésű helyisége. A tagok meghallgatják a beszámolót, az egész mezőgazdasági esztendőben végzett munka tükörképét, az ellenőrző- és döntőbizottság jelentését, csakúgy, mint az 1973-as esztendő előirányzatának tervezetét s az ezzel kapcsolatos intézkedési tervet — számbavesz, dicsér, bírál és dönt. Ezen felül természetszerűen felmérí a lehetőségeket, előre tekint a jövőbe, megállapítja meddig is ér az a bizonyos takaró, ameddig nyújtózkodni lehet?

Így történt ez Kisperegen is a minap. A közgyűlésre eljött a vezetőség, a tagság, mindenki, akinek a gazdasághoz köze volt, úgyszólván minden család képviseltette magát a zárszámadáson. Csupán... nos, igen, csupán Contora Alexandru doktor, az állattenyésztési farm vezetője hiányzott. Ez a távolmaradás szembetűnőbb volt, mivel a tagok egy részét, a jószággondozókat, tejőket éppen ő mozgósította a nagygyűlésre.

Elhangzottak a beszámolók, el a folyó évre vonatkozó tervek, tervezetek, a tagok is felíratkoztak hozzászólásra, csak az állatorvos neve hiányzott a jegyzékből. Pedig bőven lett volna mondanivalója. A szövetkezeti tagok joggal igényeltek bővebb magyarázatot arról, hogy vajon miért nem teljesültek a mutatók, például a szarvasmarha tenyészetben, ahol mind a létszám, mind a szaporulat, mind pedig a tejhozam tekintetében adós maradt a gazdaság. Még a szerződéses kötelezettségeknek sem sikerült eleget tenniük, hogy a sertéstenyészetről ne is beszéljünk, ahol a beszámoló szerint is „a helyzet még súlyosabb volt". Hiába, nem akadt, aki a közgyűlésen ezekről a kérdésekről a tagságot szakszerűen tájékoztatta volna. Ezzel szemben, ahányszor a javadalmazásról volt szó, az állattenyésztési farm vezetője sem hiányzott soha a pénztár elől, ami egyébként nagyon is természetes. Éppen annyira természetes, mint amilyen tiszteletlen eljárás az, hogy a gazdaság egyik vezető szakembere, minden nyomósabb ok nélkül, távol maradjon egy olyan fontos, lényegbevágó tanácskozásról, amelyen az egész szövetkezet, mi több, az egész falu gazdasági életét, sorsát intézik.

K. J.

Az oldalt szerkesztette
KÁSA JÁNOS és KOVÁCS SÁNDOR

Köből vizet

Miske majorja mindjárt az aszfaltozott út mellett terül el. Akarva, nem akarva ezt pillantja meg elsőnek az ember. S ahogy mondani szokás, amilyen az udvar, olyan a gazda. Miske majorja nem a legkorszerűbbek közé tartozik, de nem is a legutolsó. Láttunk már annél rendezettebb, de ziláltabb majort is, ahol a traktor kereke agyig süllyedt.

Tehergépkocsik hordják a répaszeletet a zerindi állomásról. A terhet nem a silóba rakják, hanem az út szélére.

— Nem tudnak bemenni a gépkocsik a silóig, csúszik. Felül sár, alul fagy — magyarázza Ianoş Nicolae brigádos.

Sajnáltuk, hogy mi sem tudtunk szétnézni a majorban, elbeszélgetni az emberekkel, miként élnek, dolgoznak. Meg kellett elégedjünk azzal, amit a brigádos és később Mot Ioan elnök mondott.

— Tavaly, vagyis 1972-ben teljesítettük a tejtervet?

— Áh, dehogy. Mintegy 20 ezer literrel maradtunk adósak.

— Mennyit fejnek tehenenként?

— Ma reggel például 163 tehéntől 299 litert.

— Ez nem sok.

S a brigádos objektív okokat sorol, hogy kevés a takarmány, stb. Valójában objektív okok. De tavaly? Még a nyár folyamán sem érték el a tervezett hozamokat.

— Ötszáz hektár legelőt bérlünk évente, a határunkban lévő mintalegelőből. De annak csak a neve mintalegelő. Jóformán még víz sincs a kutakban. A tehenek csak nyalták a fűgyökereket, akár a sót. Nem volt ezen legeltetni való.

— De hát nincs szakember?

— Van itt egy fiatal technikus lány, Țapoș Rodica. Én beszéltem is vele, hogy nem jól van, ahogy csinálja. De ő azt mondta, azért adták a műtrágyát, hogy ő kiszórja, hát ő bizony kiszórta.

— Talán az idén más lesz a helyzet. Már most hozzálátlak a legelő javításához, kell is, mert nő a szarvasmarha létszáma, nő a juhállomány — mondta az elnök.

Az állattenyésztés legjövedelmezőbb részlege Miskén a juhtartás. Az idén például 3000-re növelik a létszámot. Tavaly, és az elmúlt években szép eredményeket értek el. Csak egy példát említsünk. Míg 1961-ben juhonként 1,40 kilogramm gyapjút nyírtak, tavaly 4 kilogrammot. Néhány napja pedig már világot láttak az első idei bárányok.

Nincs könnyű helyzetben a miskei mezőgazdasági termelőszövetkezet állattenyésztő részlege. Kevés a takarmány, a földek nagy része szikes, melyen még a fű is alig nő. Éppen ezért kell idejében, a nyár folyamán biztosítani a megfelelő télire valót, nem megelégedni csak a kukoricaszárral, répaszelettel. Ez bizony nem nagyon serkenti a tejhozamot. Majdnem olyan, mint köből vizet facsarni. Igéret, elképzelés van, de hogy mi válik ebből valóra?...

KÖNYVHÓNAP FALUN

Böngésző

Az emberek jó ügyért dolgoznak, hogy a jó ügy az embereket szolgálja. Abban, hogy a közönség érdeklődése nő az anyanyelvi kultúra iránt, nagy szerepe van a fővárosi Kriterion Kiadónak, amely negyedévenként meglepi a könyvgyűjtőt több csodálatosan kiállított kötettel is. A romániai magyar irodalom fejlődésének fő vonulatait kiadói tervezése nyomon követi. Ennek köszönhető, hogy magánkönyvtárunk polcaira az elmúlt esztendők emlékező prózájának és verses kiadványaitól az utóbbi évek értekező prózájáig minden jelentősebb művet felrakhattunk. A Kriterion-kötetek valóságos kincsei a könyvgyűjtőnek, aki 1973 elején ismét találgatja: mit hoz ez az év? Az értekező próza vagy a szépirodalom — regény, vers — előretörését a hazai magyar literatúrában? Akár ez, akár amaz kötetei érkeznek el hozzánk — jó, mert a romániai magyar nemzetiség a szocialista kultúrának csak úgy lehet teljes birtokosa, ha a hazai valóságot ismeri meg, s az anyanyelvi kultúrához integrálja a román és egyetemes kultúrát, hogy szocialista valóságunknak teljes értékű építője legyen. Ezért válogattunk néhány kincses Kriterion-kiadványt és fülszöveget a böngészőknek ezen az oldalon. 1973 elején kedvcsinálónak ugyancsak közreadunk valamit egy megjelentetett évkönyvből is. Hogy a jó ügy az embereket szolgálja. A böngészőből olvasóvá váló emberek gyönyörűségét és épülését.

Huszonhat évet élt, abból közel egy esztendőt töltött Erdélyben — a Bánságot és a Partiumot is beleértve. Nem sok idő, de ehhez fűződik életének két döntő eseménye: a házasság és a szabadságharc. Ő úgy mondaná: szabadság, szerelem. Amikor Szendrey Júliát eljegyezte, így nyilatkozott: „Ez időtől számítom életemet". Az „Ott essem el én a harc mezején" is Segesvár mellett következett be.

Erdély volt tehát újjászületésének és halálának színtere. Ez indokolja, hogy születésének 150. évfordulóján, amikor világszerte megemlékeznek róla, az itt töltött rövid esztendő emlékét is felidézzük.

Útjának mérföldkövei a versek, úti levelek, majd a hadijelentések, s közben minduntalan a kortársak visszaemlékezései. Ezeket vallattuk, de nemcsak a könyvtárakban időztünk, hanem magunk is bejártuk a költő útjait. Erdődön elmerengtünk a vár romjainál, Koltón egy ágacskát törtünk le az öreg somfáról, amely alatt pihent, Vizaknán megállítunk a néma csatatéren, Székelykeresztúrról pedig magunkkal hoztuk a haldokló vén körtefa képét.

Barangolásaink során új színt kaptak a régi emlékek. S a könyv, amely így összeállott, nemcsak a múltat tükrözi, hanem azt is, hogyan emlékezik a szabadság és szerelem költőjére az emléktáblák előtt munkahelyére siető, szabad idejében Petőfi-verset olvasó mai ember.

MÁRKI ZOLTÁN

Faggatózó

Kikérdeztem az egeket,
intették, ők a zenék,
elkérdeztem a mezőktől,
hajladoztak, ők az ég.

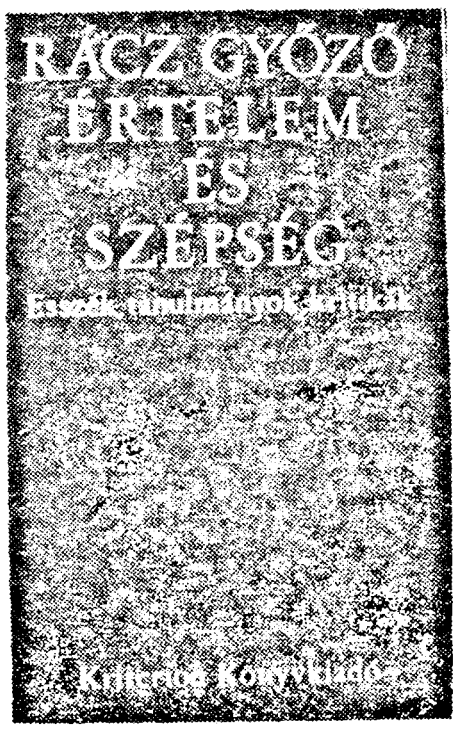
Ráköszöntem a vizekre,
bólintottak, mi, a hegy,
leköszöntem a füvekhez,
zizegték, ők a vizek.

Megvallattam minden ágat,
lúdbőrözték, mi, a fák,
kivallattam leveleket,
feleselték, ők az ág.

Ki vagy? — faggattam a Földet,
azt ragyogta, ő a Nap,
ki vagy? — kérdeztem magamtól:
fény, dal, ember, búzamag.

Rácz Győző filozófiai, irodalmi és művészeti tárgyú tanulmányait, esszéit, és kritikáit a szellem izgalmával olvashatjuk: árnyaltan, hajlékonyan és érzékeny ízléssel veszi szemügyre a filozófia és a „szellem más arcainak" változó vonásait.

A szerző bevezetőjében a „filozofálás öröméről" írt: nem kétséges, hogy a könyv legszebb lapjainak ez az öröme teljes egészében átsugárzik majd az olvasóra is.



Üdvözöljük a Korunk Évkönyvét!

A naponta gazdagodó hazai valóságról kíván szintetikus képet nyújtani a Korunk 1973-as Évkönyve, melynek alcíme: **Tanulmányok a romániai magyar tudományosság műhelyéből.** Tudományosság. E gazdag jelentéstartalommal bíró többszörösen továbbképzett szó azt jelenti, hogy **„tudományközpontú században élünk, olyan időben, amikor a természet és a társadalom titkait kutató vizsgálódások létünket alapjaiban meghatározó, rendkívüli szerepét szinte fölösleges is bizonygatnunk"** — idézzük Ritoók Jánosnak az Évkönyvhöz írt előszavából. Azt jelenti, hogy a napjaink tudományos világában észlelhető hatalmas fejlődés nyomon követése csak úgy lehetséges, ha érdeklődési körünk az élet minden területére kiterjed. Hiszen szemünk előtt mosódnak össze, tűnnek el az egyes tudományágak határai.

A tudományosság kritériumát tartották szem előtt az Évkönyv szerkesztői, amikor huszonnégy kutató „műhelyvallomását" tárják az olvasó elé, amikor filozófusokat és vegyészeket, nyelvészeket és biológusokat, matematikusokat és irodalomtörténészeket egyaránt megszólaltatnak. Kántor Lajos és Láng Gusztáv a vers, a líra kérdéseit fejtegeti, Szabó T. Attila és Márton Gyula a romániai magyar nyelvészet eredményeit és távlatait tárja föl, Jagamas János a népzenéről értekezik, Jakó Zsigmond és Benkő Samu a történelemtudományt viszi előbbre, ugyanakkor Zsakó János, Toró Tibor, Radó Ferenc, Rohonyi Vilmos a matematika, fizika, kémia területén nyújt újat olvasóinak, László János pedig időszerű orvostudományi kérdésekkel foglalkozik. És valamennyi értekezés, tanulmány közös vonása, hogy tudatosítja napjaink egyre sürgetőbb parancsszavát: Tovább! Lépést tartani a világméretű fejlődéssel!

Ehhez járul hozzá a Korunk 1973-as Évkönyve.

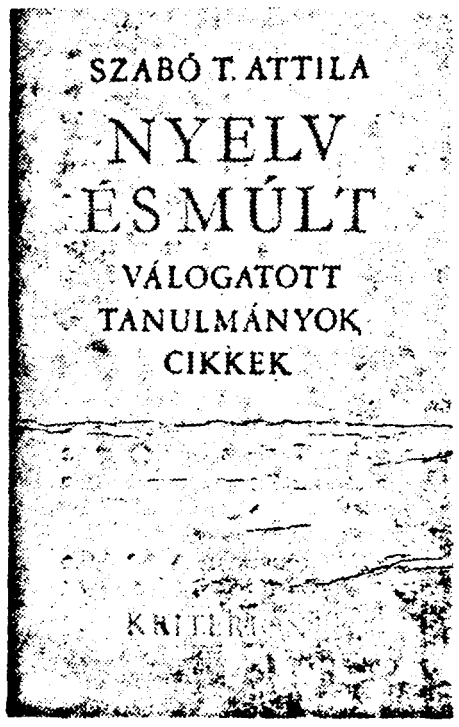
B. M.

Az Aradi Papír- és Könyvüzletek Központjánál a napokban tárgyalták meg a magyar- és német nyelvű kiadványok 1973 első negyedévi rendeléseit. Különösen nagy számú kötetet rendelnek meg a Kriterion kiadványaiból. Érdekességként itt írjuk meg, hogy Kovách Géza készülő Arad és környéke művelődési és történeti emlékeinek tanulmánykötetéből 800 példányt rendeltek meg.

Márki Zoltán költészetében jó összhangban békésen együtt él közösségi érzés, lírai elkötelezettség s azok az emberi hangulatok, amelyek kevésbé direkt módon közéletiek, lényegében azonban ezek sem mások, hiszen: ki mondhatná, hogy a lét, az élet valamelyik szinte megmagyarázhatatlanul szép vagy különös, esetleg éppen emberien szomorú pillanatának versbeli rögzítése, vagy bármi, ami versben esztétikummá válhat, nem az emberi közösséget szolgálja?

Márki lírája szerencsésen ötvözi a költészet legmodernebb technikai vívmányait a hagyományos formákkal: így sosem lehet az az érzésünk, hogy a költő olykori verstechnikai különösségei mögött nem megélt s nem másoknak is szánt érzések, mondandók rejteznek.

Nyelv és múlt



Nemrég látott napvilágot Szabó T. Attila professzor válogatott tanulmányainak, cikkeinek III. kötete*). A kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem magyar tanszéke professzorának ez a kötete is (akárcsak a megelőző kettő) maradéktalanul kielégíti mind a szakemberek, mind a nyelvtudomány kérdései iránt érdeklődő nagyközönség igényeit. És ezt tarthatjuk a könyv legnagyobb érdemének. Az átlagolvasó érdeklődési köréhez legközelebb álló kérdéseket a **Népszerű nyelvészet** című fejezetben (a könyv első része) tárgyalja a szerző: többek között fölveti a nyelv és társadalom, a nyelvjárás, köznyelv, irodalmi nyelv viszonyának problémáit, bemutatja a nyelvtörténeti kutatások legújabb eredményeit, felméri a romániai magyar nyelvtudományi munkálatok felszabadulás óta megtett útját. A nyelvrokonságról szólva érdekfeszítően vázolja s egyben megcáfolja a fellegjáró rokonítgatást, a rögeszmés megszállott nyelvészkedők állításait, és a nyelvtudomány bizonyító adataival von párhuzamot, látszat- és valóságos nyelvrokonság között, egyszersmind a magyar nyelv finnugor eredeztetésének évszázados útján is végigvezeti az olvasót.

A kötet további három fejezete **(Régi és mai nyelvjárásaink, Nyelvtörténeti tanulmányok, Tervezés, módszer és értékelés a nyelvtörténetben)** a nyelv és nyelvtudomány múltjának, történelmi fejlődésének inkább a szakembereket érdeklő kérdéseit veti fel, noha az olyan tanulmányok, mint például az e—é kérdőszócska kifejezésbeli értékének vagy a magyar becenevek alakulásának vizsgálata közérdeklődésre tarthatnak számot.

Nyelvészeknek, tudósoknak állít méltó emléket a szerző a kötet utolsó fejezetében. Az emlékezés fényében világítja meg a nyelvjárást kutató **Kriza János**, a nyelvművelő **Kosztolányi Dezső**, és más tudományos kutatók életpályáját, munkásságát.

Külön érdeme a kötetnek, hogy a **Függelék** részben Sz. Csáti Éva összeállításában tartalmazza a szerző szaktudományi és tudománynépszerűsítő közleményeinek könyvészetét 1929-től 1970-ig, azaz a **Válogatott tanulmányok és cikkek** I. kötete megjelenésének évéig.

BRAUCH MAGDA

*) Nyelv és múlt. Válogatott tanulmányok és cikkek III. Kriterion Könyvkiadó, Bukarest, 1972.

Az oldalt MÓZER ISTVÁN szerkesztette

Konzultáció a pártoktatásban résztvevők részére

Családi kapcsolatok etikája. A család nevelő funkcióinak növekvő szerepe társadalmunkban

A társadalom és a magánélet. A család a szocialista közösség alapvető láncszeme

Hányszor és hányszor hallhatjuk egy-egy munkaközösségben: „...Ez az én ügyem! A magánéletem az enyém és ebben mindenféle beavatkozás szükségtelen. Ne avatkozzatok magánügyeimbe!"

...„Ne avatkozzatok a magánéletembe..." De vajon van-e olyan magánélet, mely ne tartozna a társadalomra? Vajon az egyén a társadalom előtt csak a munkájáért tartozik felelősséggel? Természetesen nem. A társadalmi felelősség egységes s ez érinti nemcsak a munkát, de a személyes életet is, a családi életet, a férjhez, feleséghez, gyermekekhez való viszonyt. A szocialista társadalom nem tűr meg semmiféle kettősséget. Nem tűri meg, hogy egyféleképpen viselkedjünk a társadalmi tevékenységben és másként a magánéletben. Aki így viselkedik, az nem lehet erkölcsös ember.

A társadalom mindig alapvetően érdekelt volt abban, hogyan viszonyul az egyén családjához. A társadalom mindig megkísérelte befolyásolni, ellenőrizni és irányítani az egyén családi kapcsolatait, történjék ez jogi vagy erkölcsi alapon. Hiszen a család egyike az emberi közösség történelmi formáinak. Komplex jelenség, mely magába foglal egy egész sor természeti-biológiai és társadalmi viszonyt. A családi kapcsolatok társadalmi jellegét többek között történelmi meghatározottsága fejezi ki. Ez azt jelenti, hogy azok a változások, melyek az egész társadalmi mechanizmus anyagi oldalaiban jelentkeznek, általában előbb vagy utóbb megfelelő módosításokat okoznak a család konkrét formájában. E néhány sorban nincs helyünk arra, hogy bemutassuk a család történelmi útját. Annyit azonban el kell mondanunk, hogy már a polgári társadalom viszonyai között egy új típusú család jött létre: a proletárcsalád, melyben megjelennek az alapvetően humánus kapcsolatok feltételei, mely a nemek közötti, a szülők és gyermekek közötti egyenlőségre, az egymás iránti bizalomra alapozódik. Az élet igazolta, hogy csak a szocialista társadalom képezheti az új típusú családi kapcsolatok megfelelő kereteit. A szocializmus egyik nagy vívmánya a nő társadalmi emancipációjának megvalósítása. Az RKP X. kongresszusa, a júliusi Országos Konferencia nagyra értékelte a nők hozzájárulását társadalmunk fejlődéséhez, s Nicolae Ceauşescu elvtárs, az Országos Konferencián elhangzott jelentésében hangsúlyozta, hogy a jövőben még nagyobb figyelmet kell fordítani a nők munkakörülményeinek javítására, előléptetésére. Azokat az intézkedéseket, melyeket pártunk és államunk hozott, hozzájárultak a családok jövedelmének növekedéséhez. A lakáskérdés megoldására irányuló törekvések szintén hozzájárulnak a szocialista család fejlődéséhez. Az ipar és a kereskedelem, egyre több olyan használati cikket ad, amely megkönnyíti a házimunkát, s felszabadítja a nőt a konyha igája alól. Természetesen azok a sikerek, melyeket a nép kommunista nevelésében értünk el még nem zárják ki egyes egyének anakronisztikus felfogását a családról. Sajnos még mindig előfordulnak olyan esetek, amikor a társadalom egyes tagjai felelőtlenül viselkednek a családdal, magának a családnak az intézményével szemben. Az ilyen megnyilvánulások idegenek erkölcsi elveinktől. A pártszervezeteknek töretlenül kell harcolniuk a szocialista család megerősítéséért, amit különben A kommunista életmód és munka a szocialista etika és méltányosság normáinak tervezete is előír.

A család társadalmi, nevelői funkciói

Amint arról fennebb már szó volt, a család számos fontos funkciót tölt be a társadalmi életben. A polgári szociológiai irodalomban gyakran találkozhatunk olyan kijelentésekkel, melyek a szocializmust azzal vádolják, hogy az megszünteti a család nevelő funkcióját. Különben már Marx és Engels több mint 100 esztendővel ezelőtt bebizonyította, hogy a társadalom befolyása a nevelésre egyáltalán nem a kommunizmus találmánya. A kommunisták — mutatott rá Marx és Engels —, csupán a nevelés jellegének megváltozásáról beszélnek, kivonva azt a kizsákmányoló osztályok hatása alól. A szocialista társadalom valósága igazolja azt a tényt, hogy jelentős megújhodási folyamat következett be a család funkcióiban: egyrészt a szocialista család nevelő szerepének növeléséről van szó, másrészt arról, hogy a nevelőszerep mind harmonikusabban kapcsolódik a családon kívüli intézményekhez. A család és a társadalom közötti ellentmondásról, mely nevelő szempontból mutatkozik meg, éppen a burzsoá társadalomban beszélhetünk, ahol a magántulajdon elvei szakadáshoz vezetnek a család egyes típusai és az egészséges társadalmi befolyás között. A szocialista társadalom már természetétől fogva kizárja az ilyen ellentét lehetőségét. Olyan körülmények között, amikor a társadalom magasrendű felelősséggel viseltetik az ifjúság iránt, amikor az állam minden eszközzel segíti a szülők nevelő tevékenységét, a család nevelő szerepe nem csökken, hanem ellenkezőleg, állandóan növekszik. A családi nevelés szerves része a társadalomban folyó általános nevelőmunkának, s óriási jelentősége van.

A család nevelő szerepével kapcsolatban hangsúlyozni kell sajátos jellegét, azt, hogy sokkal gazdagabb érzelmi szempontból, mint bármely nevelő befolyás. Ez az érzelmi jelleg a gyermekeknek szüleikhez fűződő szeretete, illetve a szülőknek gyermekeikhez fűződő szeretetéből következik elsősorban. A gyermekek személyiségének kialakulásában a legfőbb tényező a „család világa" a szülő tevékenysége, viselkedése, beszédmodora stb. A gyermekek természetes módon másolni kívánják szüleik viselkedését. A család, főként a gyermekek első éveiben, meghatározó szerepet játszik szellemi és pszichikai fejlődésükben. A család szükséges tényezője tehát a gyermekek normális nevelésének. Jellemző, hogy azok a gyermekek, akik bizonyos okból kifolyólag családon kívül nevelkednek, a maguk módján „családosdit" játszanak, utánozni próbálják a családi légkört. Ez is bizonyítja, mennyire szükséges a szocialista család nevelő jellegének növelése, mennyire szükséges egészséges családi légkört teremteni, ugyanakkor a család nevelő szerepe maga után vonja a nevelők nevelésének szükségességét. Éppen ezért a társadalom nem nézheti közömbösen a családi kapcsolatokat. Sajnos olyan jelenségekkel is találkozhatunk, amikor úgynevezett normális családi életet folytató szülők is negatív befolyást gyakorolnak a gyermekekre. A szülők erkölcstelensége a gyermekek nevelésében is megmutatkozik. Az alkoholizmus, a brutalitás, a becstelenség a vulgaritás, az egymás iránti tiszteletlenség általában a gyermekek nevelése iránti felelőtlenséggel párosul, sőt azzal, hogy e negatív tulajdonságokat a gyermekek is elsajátítják. Szocialista társadalmunk, a szocialista közvélemény vissza kell hogy verje az ilyen magatartást, meg kell akadályoznia, hogy az negatívan befolyásolja a fiatal nemzedék nevelését. Nem egyszer hallhatunk ilyen kijelentéseket: „Az én gyermekem, azt csinálok vele amit akarok!" Ám ez a gyermek ugyanakkor a társadalomé is, és a társadalom nem maradhat közömbös az ilyen magatartással szemben. Az is előfordul, hogy egyes szülők lebecsülik a család nevelő szerepét, s azt tartják, hogy gyermekeik nevelése csupán az iskolára tartozik. Az iskola valóban különleges helyet foglal el az ifjú nemzedék nevelésében, de azt is hangsúlyoznunk kell, hogy az iskola már egy bizonyos intellektuális, erkölcsi és pszichikai fejlődési fokon lévő gyermeket vesz át s nevelő szerepe annál pozitívabb, minél jobban segíti munkájában a család.

A szocialista család állandó erősítése nagyjelentőségű kérdés országunk fejlődésének jelenlegi időszakában. Ebből ered a pártszervezeteknek és az állami intézményeknek a család és a nevelés iránti magas felelőssége.

Az Arad municípiumi néptanács ülésszaka

(Folytatás az 1. oldalról)

A vita végén felszólalt Fuciu Martian elvtárs, aki felhívta a képviselők figyelmét a municípium előtt álló feladatok példás teljesítésének fontosságára.

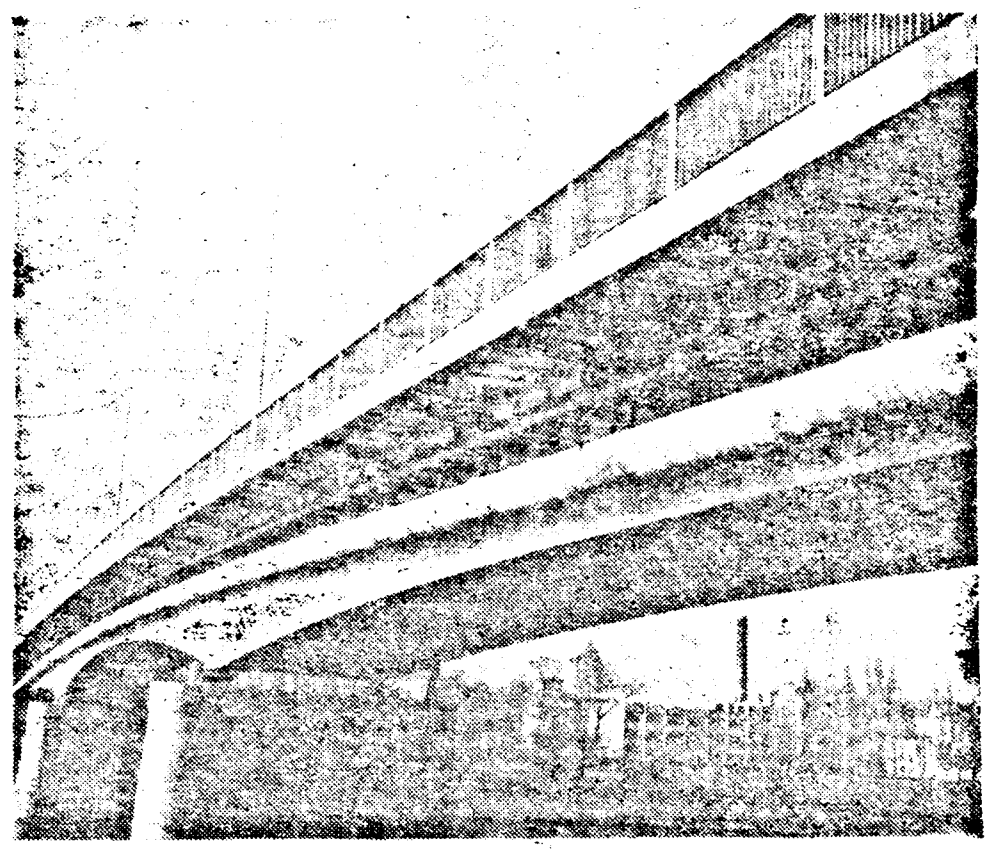
Ezután az ülésszak szakaszonként egyhangúlag elfogadta Arad municípium 1973 évi helyi gazdasági tervéről szóló határozatot, a municípium ez évi költségvetését, valamint Arad municípium választ a Máramaros megyei néptanács felhívására.

A határozatok szerint Arad municípium ebben az esztendőben további határozott lépéseket tesz a fejlődés útján. Így az ipari össztermelés 1,1 milliárd lejjel fog növekedni 1972-höz viszonyítva. Annak érdekében, hogy municípiumunk is bekapcsolódhasson az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért folyó országos versenybe, további lépéseket kell tenni a gazdasági tevékenység minőségi mutatóinak javításáért, az önköltség csökkentéséért, a nyers- és segédanyagok ésszerű felhasználásáért.

1973-ban a beruházási összegeket a municípiumi néptanács újabb objektumok létesítésére kívánja felhasználni, mint például 7 kilométer vízcsatorna építése, 51 000 négyzetméter útburkolat készítése, 2 kilométer csatornázási munkálatok elvégzése stb. Ebben az esztendőben 1766 lakást adnak át a használatnak, melyből 870-et a lakossággal kötött szerződések alapján, 40 osztálytermet, 120 óvodai és 300 bölcsődei helyet. A költségvetési kiadásoknak több mint a felét a tanügy- és az egészségügy fejlesztésre fordítják.

Mint ismeretes, az RKP 1972-es júliusi Országos Konferenciája és az RKP KB 1972 november 20—21-i plenárisa intézkedéseket jelölt meg a helyi párt és állami szervek tevékenységének tökéletesítésére. E dokumentumok szellemében javasolták, hogy Mot Petru elvtárs, a municípiumi pártbizottság titkára töltse be a municípiumi néptanács alelnöki tisztségét is. Titkos szavazással Mot Petru elvtársat megválasztották a municípiumi néptanács alelnökévé.

Tekintettel arra, hogy Toma Podea elvtárs, az RKP Arad municípiumi bizottságának titkára nem képviselő, s így az alelnöki tisztségbe az ülésszak nem választhatta meg, a megyei néptanács végrehajtó bizottsága rendeletet adott ki, melynek értelmében — a választásokig — megbízzák, hogy töltse be a municípiumi néptanács alelnöki tisztségét is.



Arad impozáns hídja — téli napsütésben. (CANCIU MARCEL felvétele)

1973. február 3.,
Szombat

Napkelte 7.33, napnyugta 17.28 órakor. Az évből eltelt 34 nap, hátra van még 331.

☆ 1842-ben hunyt el Bölöni Farkas Sándor.

☆ 1873-ban született Petre Bogdan, román vegyész.

☆ 1896-ban hunyt el Nicolaie Beldiceanu, író.

Az érem másik oldala

Gyakran panaszkodunk — s legtöbbször joggal — a villamos- és autóbuszközlekedésre, a sofőrök, jegykezelők barátságtalan viselkedésére.

Ez az érem egyik oldala. De mivel minden éremnek két oldala van, néha nem árt, megnézni azt a másikat is. Mert ugye az utasok sem angyalok egytől egyig. Köztük is akad ideges, kötekedő, a kákán is csomót kereső, barátságtalan, mi több durva viselkedésű.

A minap panaszlevelet kaptunk az Aradi Közszállítási Vállalattól (ITA). Igen, panaszlevelet, amelyben a vezetőség a 17-es autóbuszjáraton utazó horiai lakosok tarthatatlan viselkedésére hívja fel a figyelmet.

Néhány konkrét eset: még a múlt év decemberében Brădean Sima és Tomșa Aurel horiai, valamint Hollacker Antonia vladimireseui lakos szidalmazta és tettlegesen is bántalmazta Lăjea Iuliu diszpécsert: január 5-én 16 horiai utas erőszakkal fellépte az autóbusz ajtaját, illetve letépte az ajtó egyik szárnyát. Ugyanaznap a December 30 utcai autóbuszindító-ellenőrző pontnál néhány horiai utas szidalmazta Dirlea Teodor diszpécsert.

Megengedhetetlen viselkedésük másik gyakori — szinte naponkénti — megnyilvánulása, hogy útközben (Horiáról jövet) nem engedik, hogy a mikelakai megállókban leszálljanak az utasok. Mi több, megfenyegetik a sofőröket, s erőszakkal kényszerítik őket arra, hogy ne álljanak meg.

Ime az érem másik oldala. Valóban elítélendő képet tár elénk. Mi a véleménye erről a horiaiaknak?!

b. k.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, február 3-án változó idő fehős égbolttal. Helyi csapadék lehetséges eső, havaseső — a hegyvidékeken hózápor — formájában. Mérsékelt északnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minusz 3 és plusz 1, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig plusz 3 és plusz 6 fok között váltakozik. Reggel és este helyi ködképződés.

Lottó

A Lottó február 2-i húzásának nyerőszámai:

I. 35 1 48 55 59 47 66 20 65;
II. 5 8 41 88 38 33 10.

(A közölt számok tájékoztató jellegűek.)

Tájékoztató

Szerkeszti SZABÓ JÁNOS

Válasz egy kérdésre

Január 5-i lapszámunkban közöltük a Lesz-e teabár Aradon? című körinterjút, majd február 1-én röviden beszámoltunk az első, a municipiumi néptanács válaszáról is. Ez utóbbi szerint — helyiség hiánya miatt — egyelőre külön erre a célra nem létesítenek lokált Aradon. De utasították a Közélelmezési Trösztöt: négy cukrászdájában vezesse be azonnal a gyógytea főzését és árusítását. HOGYAN ÉS MIKOR SZERVEZIK EZT MEG? — kérdeztük a minap CHIȘCAN LUCREȚIA közgazdásztól, a Közélelmezési Tröszt kereskedelmi osztályának vezetőjétől. A válasz így hangzott:

— Már jó ideje legtöbb cukrászdában, sőt néhány vendeglőben, étteremben is, rendelésre gyógyteát is felszolgálnak. Általában háromféle legismertebb gyógyteát rendelhetnek a fogyasztók, mint a kamilla, a hársfa és a menta-tea. Igaz, kevesen tudják ezt, mert elmulasztottuk a népszerűsítést. Nos, január 30-án kaptuk az írott utasítást a municipiumi néptanácstól és azonnal intézkedtünk. Az említett négy cukrászda (Mioriței, Ciobănașul, Corso és Poiana) felelőse azt a feladatot kapta, hogy raktárainkból azonnal töltsék fel gyógytea-készletüket, legalább ötféle gyógytea álljon a fogyasztók rendelkezésére. (Az említetteken kívül ezek a cukrászdák kapnak még cseresznyeszár és kukoricabajusz teát is). Ezenkívül a cukrászdákban feliratokon hívjuk fel majd erre a fogyasztók figyelmét és más úton-módon is népszerűsíteni fogjuk azt, hogy cukrászdáinkban gyógytea is kapható. De megjegyzem: szerintem a kérdést így még nem tekinthetjük megoldottnak. Az én véleményem is az, hogy Arad — csakúgy mint az ország sok más nagyvárosa — megérdemel egy külön e célt szolgáló helyiséget. Az lenne a leghelyesebb, ha a gyógytea-üzlettel együtt, vagy legalábbis annak szomszédságában nyitnák meg a teabárt, mert így a fogyasztók, mielőtt megrendelnék a teát, kikérhetnék a szakember, a gyógyszerész véleményét. Ezenkívül ebben a lokálban forgalomba hozhatnánk dietetikus sütményeket is, nem beszélve az aromás szörpökről, hűsítőkről.

(—ó —s)

A lippai Mureșul kisipari szövetkezet dolgozói készülnek az év végi közgyűlésre. Lippán és a környező községekben már megtartották a részleggyűléseket, s megválasztották a küldötteket a szövetkezeti közgyűlésre. Erre február 14-én kerül sor, amikor egyben mintegy fél millió lejnyi részesedést is kiosztanak a tagoknak a jövedelemből. Előreláthatólag a közgyűlés vitájának egyik legfőbb témája a szolgáltatási hálózat bővítése és általában a szolgáltatások változatosabbá tétele lesz. Nem véletlenül, hiszen a szövetkezet 1972-ben — a tervmutatók közül — csupán ezt, a szolgáltatásokra vonatkozó feladatokat nem teljesítette maradéktalanul.

Hét végi sportműsor

SZOMBAT

ÖKÖLVÍVÁS

Gloria Sportiskola — Temesvári Viitorul kupatalálkozó (UTA terem, 18.00 óra).

VASÁRNAP

KOSÁRLABDA

Országos iskolásbajnokság: Ion Slavici Liceum — Szatmári Sportiskola (Sportcsarnok, 8.30).

BÍRKÓZÁS

A Vagonul kötöttfogású birkózócsapata selejtező találkozót vív az A osztályba jutásért a margittai válogatottal (Poliklinika terem, 9.00 óra).

RÖPLABDA

Országos ifjúsági bajnokság: Pedagógiai Liceum — Constructorul (10.00) és Sportiskola — Temesvári Sportiskola (11.30) a Sportcsarnokban.

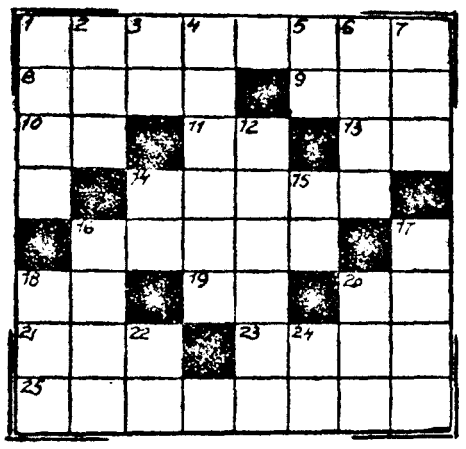
UTA — Gloria

Ismét G osztályú csapattal játszik előkészületi találkozót az UTA. A textilgyári labdarúgó-csapat vasárnap délelőtt a Gloria stadionban, 10.30 órai kezdettel mérkőzik a közüzemi együttessel.

Öt perc kikapcsolódás

Vízszintes: 1. Görög költő (a VI. században élt). 8. Virág áll benne. 9. Össze-vissza tol. 10. Juttat. 11. Sír. 13. Két magánhangzó. 14. Nem ellenség. 16. Szárnyast (harmadik kockában cs). 18. Igeköltő. 19. Költőszó. 20. Bánat (ékhiba). 21. Táplálék. (j—y). 23. Hegycsúcs. 25. „A" fák díszetélen.

Függőleges: 1. Az erőd. 2. Vízinövény. 3. Nevelő. 4. Város Pakisztánban. 5. Klasszikus költőszó. 6. Állatlakást. 7. Mondai hajós. 12. Alkotásom. 14. Fél baba. 15. Keresztül. 16. Vissza: „Zoltán (költő). 17. Afrikai állat. 18. Női név. 20. Szőlőlé. 22. Jugoszláviai gépjárműjelzés. 24. Rakoncátlankodni kezd.



A főnök az új dolgozót tájékoztatja munkába lépésekor:

— Felhívom a figyelmét arra, hogy dolgozóink munkaidőben nem dohányozhatnak és nem társaloghatnak egymással.

— Akkor mivel töltik az idejüket?

Egy ugatós kutya hasznosabb, mint egy alvó oroszlán.

(Salom Alehem)

NYITOTT SZEMMEL

Rendhagyó statisztika

Az állati eredetű élelmiszereket ellenőrző hivatal 1972 évi „nagykönyvéből" jegyeztük ki az alábbi figyelmeztető adatokat:

A hivatal munkatársai 1972-ben 212 esetben róttak ki büntetést az élelmiszerek forgalmazásánál tapasztalt szabálytalanságok elkövetése miatt. A kirótt pénzbüntetések összege 26 840 lej. Magántermelők összesen 189-szer, az Alimentara üzleteinek személyzete két esetben, az ámv-k üzletei háromszor, az mtsz-ek üzlete egyszer, a Közélelmezési Tröszt lokáljainak dolgozói ötször, a turisztikai hivatal közétkeztetési egységeinek személyzete pedig 12-szer vétett a higieniai és az élelmiszerek kiskereskedelmi forgalmazásával kapcsolatos más szabályokkal szemben.

Szokatlan útbaigazítás

Ha valaki érdeklődik az után, hogy hol is van a Căpitan Ignat és a Dózsa György utca kereszteződése, akkor a környékbeliek meglepő útbaigazítást adnak: „Egy tavalyi ősszel kidöntött fa és egy fél éve rozsdásodó autóroncs áll a sarkon". Útbaigazításnak igen kimerítő és meggyőző. De tegyük végre nehezebbé az útbaigazítást. Talán jobb lenne, ha csak az utcai névtáblák töltenék be ezt a feladatot és nem az ottfelejtett kidöntött fa és az autóroncs.

Csak a gyár a hibás?

Január 7-én a Papírok harca a „Tejúton", valamint 11-én a Még egyszer a „Tejúton" című cikkeinkben írtunk arról, hogy a nagyfogyasztók (vállalatok, kórházak, bölcsődék stb.) nem kapják meg rendszeresen, naponta a szerződött tejmennyiséget. Az ügyet, cikkeink nyomán, kivizsgálta az Arad Megyei Kereskedelmi Igazgatóság is és tapasztalatait, valamint az intézkedéseket megírta szerkesztőségünknek. Nos, válaszukból az derül ki, hogy a nagyfogyasztók teljellátásában mutakozott zavarokért a gyár, a Tejfeldolgozó Vállalat a hibás. Ezért kérték a vállalatot: tegyen meg mindent, hogy ezentúl elsőbbséget biztosítson ezek számára. Megjegyezzük: véleményünk szerint az Alimentara HKSZ-nél is akad még tennivaló az ügyben.

Municípiumunk nagyszámú pionírja és iskolása jelenlétében választották meg az aradi pionírház parancsnokságát. Az új szerv feladata a tömegakciók, a sport, turisztikai, kulturális-művészeti és szórakoztató tevékenységek megszervezése a pionírház köreit látogató gyermekek számára, valamint a municípiumban rendezett politikai-nevelő megnyilvánulásokra való mozgósítás.

★

A legjobb táncos elnevezést viseli a beliui pionírok és iskolások táncversenye. Megrendezésével a helyi gazdag folklór értékesítését, új táncosok felkutatását tűzték célul.

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: Megsértettem a törvényt (am) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45); STÚDIÓ: Egy német hercegnő kalandjai a Napkirály udvarában (NSZK) (10, 12, 14, 16, 18, 20); MUREȘUL: A nagy csatangolás (fr) (10, 12.30, 15, 17.30 20); IFJÚSÁGI: Szent Teréz és az ördögök (a) (11, 14, 16, 18, 20). PROGRESUL (Újarad): Kaland a Fekete-tengeren (r) (17, 19); SOLIDARITATEA (Gáj): Dél csillaga (am) (15, 17, 19); CFR (Grădiște): Oliver (a) (18).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

ARPA: Lovasok (am). INEU: Tiszta kézzel (r). CHIȘINEU CRIȘ: Tora, Tora, Tora, (am). NAGYLAK: 20 ezer mérföld a tenger alatt (am). KÜRTÖS: A préri (fe). PANKOTA: Arizonai farm (am). SEBES: Vidékiek (am). SZENTANNA: Út félhomályban (r). PÉCSKA: Az utolsó ismert lakhely (fr). ȘIRIA: Felix és Otília (r). VINGA: Az elveszett erdő (r). BUTTYIN: A préri (fe).

Színház

SZOMBATON, február 3-án, 19.30 órakor Preșul (B bérlet — Vagongyár).

VASÁRNAP, február 4-én, 15.30 órakor Preșul; 19.30 órakor: Preșul (G bérlet — UTA).

Hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara vasárnap, február 4-én délelőtt 11, és hétfőn, február 5-én este 8 órakor szimfonikus hangversenyt tart a Kultúrpalota nagytermében.

Vezényel: Bács Lajos (Bukarest), közreműködik Bács Ercse Gyöngyvér hegedűművésznő.

Műsoron: Drăgoi: Rusztikus divertimento; Mozart V. A-dur hegedűverseny, Sztravinszkij: Petruska balett-szvit.

Bábszínház

Vasárnap, február 4-én: **Capra cu trei iezi.**

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum, Enescu tér 1. szám, telefon 164-99, hétfő kivételével, naponta 11—19 óra között van nyitva. Megtekinthetők a következő kiállítások.

— állandó jellegűek: Az 1848—1849-es forradalom; Régi történelem; Képzőművészeti tárlat.

— időlegesek: A Köztársaság kikiáltásának 25 éve; Az Arad megyei román népművészet.

Nicolae Ceaușescu elvtárs munkalátogatása a temesvári Mechanikai Üzemben

(Folytatás az I. oldalról)

Nicolae Ceaușescu elvtárs hangsúlyozta: az üzem vezetőségének, a koncepciós irodáknak az üzemosztályok és részlegek kollektíváinak nagyobb gondot kell fordítaniuk arra, hogy a felsőfokú oktatási intézetek és kutatóintézetek kádereivel szorosan együttműködve, emeljék a termelés műszaki színvonalát, mégpedig főleg a házi gépgyártási akció kiterjesztésével, beleértve a komplex aggregátokat és berendezéseket is, javítsák a termékek minőségét és műszaki-funkcionális teljesítőképességét e fontos gépgyártó üzem egész tevékenységének hatékonyabbá tételéért.

A pártfőtitkár e célból utasítást adott az üzem vezetőségének, hogy hat hónapon belül, a pártbizottság irányításával dolgozzon ki átfogó intézkedési tervet a termelés jobb megszervezésére, az összes területek és kapacitások hatékonyabb felhasználására, hogy az üzem termelésének növekedési üteme lépést tartson a nemzetgazdaság nagy követelményeivel. Úgyszintén ajánlotta, hogy rövid idő alatt készítsenek tanulmánytervet egy acél- és nyersvas-öntöde felépítésére, amely fedezze az üzem szükségleteit. Igéretet tett, hogy hat hónap múlva újra eljön az üzembe, hogy megállapíthassa, miként hajtották végre útmutatásait.

Ioniță Bagiu mérnök, megköszönve a mostani és az előző látogatások alkalmával kapott értékes támogatást, az összes munkások, technikusok és mérnökök nevében vállalta, hogy az üzem példásan fogja teljesíteni a párt főtitkárától kapott feladatokat. „A legnagyobb megbecsüléssel és hálával várjuk mindig látogatását, s ha majd ismét eljön körünkbe, látni fogja, hogy útmutatásait betartottuk, valóra váltottuk".

Nicolae Ceaușescu elvtárssal a látogatás során mindenütt rendkívüli melegséggel fogadták a második váltás munkásai, hatalmas éljenzéssel, ovációval juttatták kifejezésre szeretetüket, mélységes ragaszkodásukat pártunk és államunk szeretet vezetőjéhez, jó egészséget, boldogságot és hosszú életet kívántak neki népünk, szocialista hazánk javára. A munkások ütemesen kiáltozták mindenütt, ahol a pártfőtitkár elhaladt: CEAUȘESCU—RKP!, CEAUȘESCU—LA MULȚI ANI!

Nicolae Ceaușescu elvtárs munkalátogatása a mélyreható elemzés révén, az ötéves terv határidő előtti teljesítése érdekében javasolt tökéletesítő intézkedések révén rendkívül jelentős eseménnyé vált e nagy üzem, egész Temes megye életében.

DUMITRU MĂRGINEANU

VICTOR MUREȘAN

TANÁCSKOZÁS A FŐVÁROSBAN

A közlekedés biztonságának javításáért

Péntek reggel megkezdte munkálatait a fővárosban a közúti közlekedés javításával, a közlekedési biztonság növelésével és a közúti fegyelem erősítésével foglalkozó tanácskozás, amelyet a Belügyminisztérium, a Közlekedés- és Távközlésügyi Minisztérium és a Helyi Gazdasági és Közigazgatási Állami Bizottság rendezett.

A tanácskozás munkálatain részt vesz Emil Drăgănescu elvtárs, a Minisztertanács elnöke, közlekedés- és távközlésügyi miniszter, Ion Stănescu elvtárs belügyminiszter, Petre Blajovici elvtárs, a Helyi Gazdasági és Közigazgatási Állami Bizottság elnöke, a Honvédelmi Minisztérium, az Igazságügyi Minisztérium, a Munkaügyi Minisztérium, más központi intézmények és szervezetek vezető káderei.

Emil Drăgănescu elvtárs megnyitó beszédében rámutatott, hogy a nemzetgazdaság gyors ütemű fejlődése és a lakosság életszínvonalának emelkedése nyomán rohamosan növekedett a gépjárművek száma, s ennek eredményeként az országúti forgalom. Utalt arra, hogy a forgalom folyamatos lebonyolítása és a közlekedési biztonság rendkívül időszerű kérdés, amelynek megoldásában közre kell működniük a közúti közlekedésben közvetlenül érdekelt minisztériumok, vállalatok és intézmények összes felelős tényezőinek.

A továbbiak során Ion Stănescu elvtárs részletes beszámolót tartott a közúti forgalom terén elért eredményekről, valamint a közúti biztonság és fegyelem növelése érdekében foganatosítandó további intézkedésekről.

A tanácskozás számos részvevője javaslatokat terjesztett elő a közúti közlekedés javítására az ország egész területén.

A tanácskozás munkálatai szombaton fejeződnek be.

★

A tanácskozás kapcsán a Közlekedés- és Távközlésügyi Minisztérium előcsarnokában kiállítást rendeztek, amely bemutatja a közúti közlekedés korszerűsítése során felhasznált berendezéseket és felszereléseket.

INNEN—ONNAN

A LEGNAGYOBB KITÖRÉS

Ismét kitört a Tokiótól északnyugatra lévő, 2542 méter magas Aszama vulkán. A kráterből lávа, vulkáni hamu és nagy mennyiségű kő zúdult a közeli falvakra. Emberáldozat nem történt.

A Központi Meteorológiai Ügynökség szerint a csütörtöki kitörés volt 11 év óta a legnagyobb arányú.

EGY EDDIG ISMERETLEN VÁZLAT

Ismeretlen Vang Gogh-vázlat került elő egy brixtoni (Anglia) ház padlásáról. A rajz azt a házat ábrázolja, amelyben Van Gogh 1872-ben és 1873-ban lakott. A vázlatot dr. Hans Jaffe, az Amszterdami Egyetem művészettörténeti professzora azonosította.

KIÖREGEDETT A SZEMIRAMISZ

Az egyiptomi turisztikai miniszter, a Kairói kormányzó és a városi tanács elhatározta, hogy nagy nemzetközi szállodakomplexumot építtet a lebontandó régi Szemiramisz szálló helyére.

A régi egyiptomi építészeti stílusban épült Szemiramisz a legrégibb egyiptomi luxusszálló, 1853-ban avatták fel, s a turisztika történetének kezdeteire emlékeztet.

CSÖKKEN AZ AUTÓGYÁRTÁS

Németország SZK-ban 1972 folyamán csökkent a gépkocsik termelése és exportja — jelentette az autógyárosok egyesületének közleménye. Az autógyártás az 1971. évi 3 696 779 darabról 1972-ben 3 521 540 darabra, vagyis 4 százalékkal csökkent. A nyugatnémet autóexport csökkenésével kapcsolatosan a közlemény rámutat, hogy ennek egyik oka az Egyesült Államokba exportált gépkocsik árának 15 százalékos leszállítása.

NEMKÍVÁNATOS TV-SZTÁR

Automata televíziós kamera mutatja a működő Helgafjell vulkánt és környékét a geológusoknak és a Haeimay szigetről kitelepített több mint 5000 lakosnak. A kamerát a részben betemetett Vestmannaeyjar várostól nyugatra szereltek fel egy magaslaton. Az általa sugárzott képeket az egész izlandi televízió továbbítja. A legfrissebb hírek szerint csütörtökön a vulkán főkráteréből és két kisebb kráteréből tovább ömlött a magma. Tizenkét kisebb kráter egyelőre nem működik.

A 600 főnyi, elsősorban önkéntesekből álló mentőcsapat igyekszik megmenteni az egykori főváros, Vestmannaeyjar legalább egy részét.

Ünnepi gyűlés az első román—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés 25. évfordulója tiszteletére

BUKARESTBEN

A Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége közötti első barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírásának 25. évfordulója alkalmából az RKP Bukarest municipiumi bizottsága, a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács és az ARLUS-főtanács pénteken délután ünnepi gyűlést rendezett.

Az elnökségben helyet foglaltak a következő elvtársak: Gheorghe Rădulescu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács elnöke, Fazekas János, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Iosif Banc, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára, Ilie Murgulescu, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, az ARLUS-főtanács elnöke, Mihail Florescu, vegyipari miniszter, Nicolae Ecobescu helyettes külügyminiszter, Stelian Tîrcă vezérezredes, a honvédelmi miniszter helyettese, Ion Dodu Bălan, a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács alelnöke, Constantin Petre, az RKP Bukarest municipiumi bizottságának titkára, Elisabeta Dicu, a Szocialista Munka Hőse, a Filatura Românească de Bumbac munkása.

Az elnökségben foglalt helyet V. I. Drozgyenko, a Szovjetunió bukaresti nagykövete is.

Az ünnepi gyűlésen fővárosi vállalatok és intézmények dolgozói, központi intézmények és társadalmi szervezetek képviselői vettek részt.

Ott volt a Szovjetunió bukaresti nagykövetségének több tagja.

Elhangzott Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió állami himnusza.

A román—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés 25. évfordulójáról Fazekas János elvtárs tartott beszédet.

Beszédet mondott V. I. Drozgyenko, a Szovjetunió bukaresti nagykövete.

MOSZKVÁBAN

Az első szovjet—román barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés megkötésének 25. évfordulója alkalmából a szovjet főváros dolgozóinak képviselői február 2-án ünnepi gyűlést tartottak a moszkvai Szakszervezetek Házában.

Az ünnepi gyűlés elnökségében helyet foglalt G. I. Voronov, az SZKP KB Politbürójának tagja, V. I. Dolgih, az SZKP KB titkára, G. Sz. Dzocenidze, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének alelnöke, M. A. Leszecsko, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, V. I. Konotop, az SZKP Moszkva tartományi bizottságának első titkára, a Szovjet—Román Baráti Társaság központi vezetőségének elnöke, miniszterek és más hivatalos személyek.

Az elnökségben helyet foglalt továbbá Gheorghe Badrus, Románia moszkvai nagykövete és a Moszkvában tartózkodó ARLUS-küldöttség, élén Ion Jingával, a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács alelnökével.

M. A. Leszecsko beszédében áttekintette az első szerződés aláírása óta kialakult sokoldalú román—szovjet kapcsolatokat, s hangsúlyozta, hogy Románia és a Szovjetunió kölcsönösen előnyös gazdasági kooperációja évről évre fejlődött. A szónok számba vette a két kommunista párt kapcsolatainak fejlődését is, és kidomborította, milyen nagy jelentőségűek a szovjet és a román párt- és kormányvezetők közötti, az L. I. Brezsnyev elvtárs és Nicolae Ceaușescu elvtárs, valamint az A. N. Koszigin elvtárs és Ion Gheorghe Maurer elvtárs közötti találkozók és megbeszélések.

Ezután felszólalt Gheorghe Badrus román nagykövet. Részletesen ismertette a romániai dolgozók sikereit, kidomborította a Románia és a Szovjetunió közötti testvéri barátság és sokoldalú együttműködés kapcsolatait, valamint az 1970 júliusában aláírt román—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés jelentőségét. A felszólaló kifejezte azt a meggyőződését, hogy a román—szovjet barátság és együttműködés tovább fejlődik mindkét nép érdekében a szocialista országok egysége, a szocializmus és a béke világméretű ügye érdekében. A továbbiakban kifejtette a Román Kommunista Párt és a kormány külpolitikájának vezérelveit.

A gyűlés meleg, baráti légkörben folyt le.

KIJEVBEN

Az ukrán főváros dolgozóinak képviselői február 2-án a Kijevi Állami Filharmónia nagytermében ünnepi gyűlést tartottak az első román—szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés megkötésének 25. évfordulója alkalmából. A gyűlés elnökségében helyet foglalt I. P. Pogrebnyak, az Ukrajnai KP KB Politbürójának póttagja, a KB titkára, A. A. Burmisztrov, az Ukrán SZSZK Minisztertanácsának alelnöke, V. Sz. Szevcsenko, a külföldi baráti és kulturális kapcsolatok ukrajnai egyesületének elnöke, miniszterek és más hivatalos személyek, valamint Alexandru Ungur, kijevi román főkonzul és a konzulátus több tagja.

Az esemény fontosságát B. P. Kovalevszkij, a szakmai főiskolai és középiskolai oktatás helyettes minisztere, valamint Alexandru Ungur főkonzul méltatta.

A megyei fogyasztási szövetkezetek gazdasági vállalata

Arad, Köztársaság útja 50

folyó év február 8-án versenyt szervez a következő állások betöltésére:

— építészeti tervező mérnök
— építészeti tervező technikusok
— műszaki rajzoló
— részlegvezetők
— raktárfelelősök
— osztályvezetők
— raktáros

Alkalmazási feltételek a 12/1971 számú Törvény és a 914/1968 számú MTH értelmében.

Az érdeklődők kérvényeiket a vállalat személyzeti osztályán helyezzék el.

Részletes felvilágosítást a személyzeti osztály nyújt.

(348)

Az európai biztonság megteremtése megköveteli az erőszak maradéktalan kiküszöbölését

HELSINKI. — Dumitru Tinu különtudósító jelenti: Az összeurópai biztonsági és együttműködési értekezletet előkészítő sokoldalú összejövetel pénteki munkálatain felszólalt Hollandia, Írország, Norvégia, Nagy-Britannia és Románia képviselője.

Valentin Lipatti nagykövet, a román küldöttség helyettes vezetője felszólalásában ismertette hazánk álláspontját a tervezett összeurópai értekezlet első napirendi pontjának kérdéseiről.

A tanácskozások második fázisának megkezdése óta — mondotta a nagykövet — számos, konstruktív szellemben fogant, rendkívül hasznos javaslatokat tartalmazó dokumentum került bemutatásra. Véleményünk szerint ebből logikusan következik az az óhaj, hogy minél hamarabb megkezdődjön a biztonsági és együttműködési értekezlet tulajdonképpeni első napirendi pontjának közös megszerkesztése. Azokra a pontos javaslatokat tartalmazó dokumentumokra gondolunk, amelyeket Svájc, a Szovjetunió, Románia, Belgium, Olaszország, Ausztria, Svédország, Jugoszlávia, Hollandia és Spanyolország küldöttsége terjesztett elő.

Az alapvető politikai kérdésekről folytatott vita megvilágította az érdekelteknek azt a közös törekvését, hogy az értekezletet valóban fontos eseménnyé avassák az európai tartós biztonság és kooperáció rendszerének kialakítási útján — mondotta küldöttünk, majd kijelentette: Nyilvánvaló, hogy a biztonság megteremtése megköveteli, hogy semmilyen formában és semmilyen körülmények között ne lehessen erőszakhoz folyamodni, vagy erőszakkal fenyegetőzni. Ez alapvető követelmény, csak ezen épülhetnek fel az államok közötti új, minőségileg magasabb rendű kapcsolatok. A küldött hangsúlyozta, hogy az európai biztonság csak az összes államok által szabadon vállalt, világos és pontos kötelezettségek rendszereként fogható fel, és kidomborította, hogy ezeket a kötelezettségvállalásokat olyan konkrét intézkedéseknek kell kiegészíteniük, amelyek kizárják az erőszak vagy az erőszakkal való fenyegetés alkalmazását az államok közötti kapcsolatokban, amelyek teljes garanciát szolgáltatnak az összes államoknak bármilyen agressziójával szemben és amelyek biztosítják a szükséges feltételeket ahhoz, hogy minden nemzet szabadon, akaratának megfelelően fejlődhessen és a nemzetközi jog alapvető elveinek tiszteletben tartásával kooperálhasson egymással.

A tanácskozásokból egyöntetűen kitűnt, hogy pontosan meg kell határozni az európai államközi kapcsolatok alapelveit. A román küldöttség okvetlenül szükségesnek tartja az államok közti kapcsolatok irányelveinek világos és maradéktalan leszögezését. Elengedhetetlen követelmény, hogy az összes államok által és minden egyes állammal szemben állandóan és hiánytalanul alkalmazásra találjanak ezek az elvek.

Kiemelték továbbá — mondotta Románia képviselője — annak a jelentőségét, hogy megtárgyalják a biztonság katonai vonatkozásait is, s megfelelő intézkedések történjenek a stabilitás és a biztonság növelésére a kontinensen. A katonai elkötelezettség-csökkentést és a leszerelést szolgáló gyakorlati intézkedések ugyanis minden egyes állam és egész európa biztonságának megszilárditását kell hogy eredményezzék. Véleményünk szerint e gyakorlati intézkedések megvizsgálásában minden érdekelt államnak részt kell vennie.

A lefolyt eszmecserék arra is rávilágítottak, milyen rendkívüli jelentősége van annak, hogy az európai államok között fennálló, vagy a jövőben esetleg felmerülő nézeteltéréseket kizárólag békés eszközökkel rendezzék. A békés eszközök alkalmazásának általános elfogadása a viták rendezésénél feltételezi, hogy mindenkorra rekesszék ki az erőszak alkalmazását a nemzetközi életből, mert ez lényeges feltétele a nemzetközi politikai légkör enyhítésének.

Igen fontosnak tekintjük — mondotta Románia képviselője —, hogy a tanácskozások jelenlegi új szakaszában, vagyis a javaslatok összehangolásánál, térjünk rá a konferencia első napirendi pontja megszövegezésének konkrét kidolgozására. A javaslatok közös lényege már körvonalazódott, s most olyan szavakba kell önteni, amelyek egyértelműek valamennyiünk számára. Ez a feladat konstruktív szellemet, megértést és gyümölcsöző együttműködést igényel egy általánosan elfogadható formula meghatározására. A román küldöttség az eddigi közös tevékenységből leszűrt tapasztalatok alapján meg van győződve arról, hogy a kérdés ilyenszerű megközelítése maradéktalanul megvalósítható.

Anglia miniszterelnökének nyilatkozata

WASHINGTON. — A hivatalos látogatáson Washingtonban tartózkodó Edward Heath angol miniszterelnök csütörtökön beszédet tartott a National Press-Clubban.

Az USA és a nyugateurópai államok között fennálló, kereskedelmi jellegű nézeteltérésekre utalva, Heath a következőket mondotta: mindegyikünk erősen hajlamos arra, hogy a másik cselekedetét maga ellen irányulónak tekintse. Példának felhozta, hogy az USA több intézkedése hátrányos a külföldi partnerekre nézve. A miniszterelnök ugyanakkor kijelentette, hogy együtt kíván működni az USA-val a nemzetközi kereskedelem további liberalizálása érdekében.

Pénzügyi téren a Közös Piac a valutarendszer további méltányos és tartós reformját óhajtja. Még vannak nézeteltérések, de meggyőződésem szerint mindenkinek érdeke ezek mielőbbi megoldása — hangoztatta Edward Heath.

A helyszínen vizsgálják ki Zambia panaszát

A Biztonsági Tanács újból összeült, hogy megvitassa Zambia panaszát a rhodesiai hatóságok ellen, amelyek lezárták az ország zambiai határát. Az ülésen két határozat-tervezetet terjesztettek a tanács elé. A tervezeteket Guinea, Kenya, Szudán és Jugoszlávia képviselői javasolták.

A határozat-tervezetek foglalkoznak a rhodesiai kérdés politikai vonatkozásaival a zambiai határ lezárása kapcsán, és javasolják, hogy a Biztonsági Tanács küldjön ki ENSZ-szakértőkből álló bizottságot, amely a helyszínen vizsgálja meg Zambia gazdasági szükségleteit, miután nincs lehetősége arra, hogy a mozambiki Beira kikötővel tranzit forgalmat bonyolítson le.

Khamszuk Keola álláspontja

A Patet Lao rádió jelentése szerint gyűlést tartott a Laoszi Semleges Hazafias Szövetség Állandó Bizottsága. A gyűlést Khamszuk Keola, a szövetség elnöke vezette, s beszédében rámutatott, hogy a laoszi politikai életben számos nagy jelentőségű változás van folyamatban a Laoszi Hazafias Front és a vientiane-i kormány közötti tárgyalások eredményeként, amelyek a laoszi kérdésnek az LHF ötpontos javaslata alapján történő békés rendezését célozzák. Laoszban pillanatnyilag kétféle rendszer van, a politikai erőké és a fegyveres erőké — hangsúlyozta Keola. E helyzetből kiindulva új az a Politikai Konzultatív Gyűlés, amely a béke helyreállításától az általános választások megszervezéséig a nemzeti egyetértés legfelsőbb szerve lesz, összetételében és programjában kell hogy tükrözze ezt a valóságot. Ezért a Politikai Konzultatív Gyűlésben képviselve kell hogy legyen az államban létező mindhárom politikai erő — a Laoszi Hazafias Front, a Semleges Hazafias Szövetség, a vientiane-i adminisztráció — képviselői, valamint mindazok a személyek, akik a béke, a semlegesség, a függetlenség és a demokrácia mellett foglalnak állást.

LEGFRISSEBB HÍREINK

Madagaszkár északi vidékein 12 ember halálát okozta, 30 000 embert hajléktalanul hagyott a Hortensia orkán. A természeti csapás jelentős anyagi károkat okozott, főként a rizsültetvényeken.

Újabb kalóztámadást hajtottak végre egy kubai halászhajó ellen a Bahamaszigetek térségében — közli a Prensa Latina. Ellenforradalmárok gépfegyvertüzet indítottak és gránátokat dobtak a halászhajóra egy gyorsnaszádból. Az amerikai tengerészeti hatóságok által támogatott ellenforradalmárok támaszpontjai az USA területén vannak — mutat rá a hírügynökség. A támadás nyomán a kubai halászhajó személyzetének egyik tagja megsebesült.

A szövetségi Honvédelmi Minisztérium bejelentette, hogy a nyugatnémet légierő újabb Starfighter F—104-es gépe zuhant le csütörtökön Memmingen közelében. A pilóta életét vesztette.

Eddig 157 ilyen gépet és 75 pilótát vesztett a nyugatnémet légierő.

■

Phenjanban közös közleményt adtak ki az Uruguayi Kommunista Párt küldöttségének Koreai NDK-beli látogatásáról. A Rodney Arismendi, az Uruguayi KP KB első titkára vezette küldöttséget fogadta Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt KB főtitkára, a delegáció találkozott a Munkapárt küldöttségével.

■

A nyugatnémet Bundesrat, amelyben a kereszténydemokraták vannak többségben, pénteken első olvasásban visszautasította a Német Demokratikus Köztársaság és Németország Szövetségi Köztársasága kapcsolatait szabályozó alapszerződést. Az alapszerződést 21 szavazattal 20 ellenében vetették el.

A DPA hírügynökség szerint, még ha a legfelsőbb törvényhozó szerv a második olvasás után sem változtatja meg álláspontját, az alapszerződés ratifikálása nem ütközik áthidalhatatlan akadályba, mivel a Bundestagnak joga van, ahhoz hogy abszolút többséggel ratifikálja a szerződést.

A világűr békés felhasználására vonatkozóan 1972-ben Moszkvában aláírt szovjet—amerikai együttműködési megállapodás értelmében szovjet és amerikai tudósok találkozójára került sor a szovjet fővárosban. A TASZSZ szerint hasznos véleménycserét folytattak a naprendszer bolygóinak tanulmányozásáról.

Richard Nixon elnök és Edward Heath angol miniszterelnök első hivatalos megbeszélésén — Ronald Zieglernek, a Fehér Ház sajtótitkárának kijelentése szerint — széles körű eszmecserét folytatott a nemzetközi helyzetről. Érintették többek között az indokínai helyzetet, a kelet—nyugati kapcsolatokat, az összeurópai biztonsági és együttműködési konferencia előkészítése, az USA és a kibővített Közös Piac közötti viszony kérdéseit.

A tűzszüneti egyezmény aláírása után

Indokína összes népei teljes békét akarnak

Nguyen Dang Hanh, Vietnam Demokratikus Köztársaság bukaresti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete péntek délben sajtóértekezletet tartott.

Részt vettek a román és a külföldi sajtó képviselői, külügyminisztériumi főtisztviselők. Ugyszintén részt vett Tudor D. Ionescu, a vietnami nép harcával való szolidaritás országos bizottságának elnöke és más hivatalos személyek.

Ez alkalommal Nguyen Dang Hanh köszönetét fejezte ki a román sajtónak amiért kiemelte a vietnami háború beszüntetéséről és a béke helyreállításáról szóló egyezmény aláírásának jelentőségét.

Az egyezmény aláírása — mondotta Vietnam DK nagykövete — a vietnami nép nemzeti felszabadítási harcának győzedelmes befejezése, amely új szakaszt nyitott meg a béke megőrzéséért, az ország egységéért vívott forradalmi harcban. Ez ugyanakkor az egységes indokínai népeknek, a szocializmus erőinek, a világ összes szabadság- és igazságszerető népeinek, köztük az amerikai népnek a győzelme is.

Vietnam DK kormánya tiszteletben tartja az aláírt egyezményt, és mindent megtesz az egyezmény előirásainak szigorú alkalmazásáért.

Hangsúlyozva a szocialista országok, az öt kontinens baráti államai kormányainak és népeinek, köztük az amerikai népnek a támogatását, Nguyen Dang Hanh mélységes háláját fejezte ki pártunknak, kormányunknak és népünknek a vietnami nép győzelméhez nyújtott sokoldalú támogatásáért.

★

SAIGON.

Február 2-án Saigonban megtartotta első ülését a nemzetközi négyes katonai vegyesbizottság. Részt vettek a VDK, az USA, Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormánya és a saigoni rendszer küldöttségének vezetői. Többek között megvizsgálták a nemzetközi bizottság ellenőrző csoportjainak biztonságával kapcsolatos kérdéseket.

★

Az USA saigoni katonai parancsnoksága közölte, hogy a vietnami háború megszüntetésére és a béke helyreállítására vonatkozó egyezmény aláírása óta 4000 amerikai katonát vontak ki Dél-Vietnamból, s még ott tartózkodik csaknem 20 000 amerikai katona és tiszt.

★

HANOI.

Fam Van Dong, Vietnam DK miniszterelnöke, és Vo Nguyen Giap, Vietnam DK honvédelmi minisztere találkozott Norodom Szianuk kambodzsai államfővel, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront elnökével, aki baráti látogatást tesz Hanoiban — közli a VNA.

★

Amint a VNA közli, Vietnam Demokratikus Köztársaság kormánya nyilatkozatot tett közzé a kambodzsai helyzettel kapcsolatban. Támogatva Norodom Szianuk kambodzsai államfőnek, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront elnökének legutóbbi nyilatkozatát — melynek értelmében a kambodzsai kérdést a Norodom Szianuk által 1970 márciusában megszövegezett öt pont alapján kell rendezni, a független, békés, semleges, demokratikus és virágzó Kambodzsa megteremtésére a területi egység és integritás tiszteletben tartásával — a Vietnam DK kormánynyilatkozata állást foglal a kambodzsai nép jogos harca mellett.

★

Ton Duc Thang, Vietnam DK elnöke üzenetet intézett a néphez a vietnami újév alkalmából. Az üzenet hangsúlyozza, hogy a háború befejezése a Vietnami Dolgozók Pártja és a Nemzeti Felszabadítási Front helyes politikájának, a vietnami nép és fegyveres erői kitartásának és hősiességének köszönhető. A győzelem — mutat rá az üzenet — elválaszthatatlan attól a támogatástól és segítségtől, amelyet a szocialista országoktól, a világ békeszerető embereitől, köztük az amerikai haladó erőktől kaptunk.

Az üzenet hangsúlyozza azt is, hogy a vietnami háború megszüntetésére és a béke helyreállítására vonatkozó egyezmény aláírása csak kezdet, a továbbiakban minden attól függ, hogyan fogják tiszteletben tartani az összes felek az egyezményt.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 81. szám. Telefon 124-14, 116-92, 130-87, 151-67, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 120-77. Tip Arad. 40 168